

761481 Figurative decorative Speaker Darth Vader Head Speaker User manual 8 LANGUAGES manual COVER

Units : mm / (±0.5mm) / 32pt W 100 mm x H 151 / Artwork Date : 06 JAN 2016



**No reproduction in any form of this manual, in whole or in part
(except for brief quotation in critical articles or reviews),
may be made without written authorization from
CAMINO INTERNATIONAL LIMITED.**

NOTICE :

In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products. Consequently, pictures on this package may sometimes vary from the product enclosed. Please keep this packaging since it contains important information. Please retain this address for future reference.

Colors and decorations may vary. Each sold separately, subject to availability.

* Minor details of the figure could be subjected to change without further notice.

* Final product and product color may slightly vary from the pictured prototype.



Copyright ©2016 Camino International Limited. All Rights Reserved.
Flat A, 3rd Floor, International Industrial Building,
501-503 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

The CAMINO logo is a registered trademark of Camino International Limited.
All brand names are registered trademarks are the property of their respective owners.

www.caminousb.com

Questions or Comments : usb@caminotoys.com

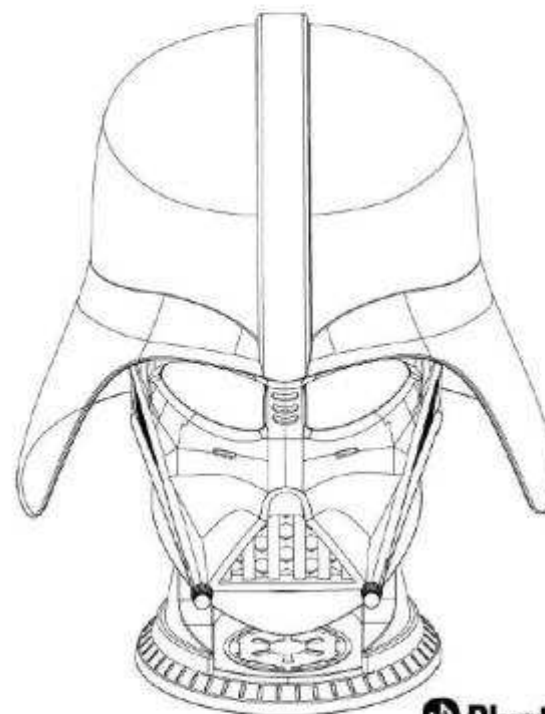


DARTH VADER™ HELMET BLUETOOTH® WIRELESS SPEAKER



STAR WARS

DARTH VADER™
HELMET BLUETOOTH® WIRELESS SPEAKER



Compatible with Stereo
Bluetooth® devices

© & ™ Lucasfilm Ltd.





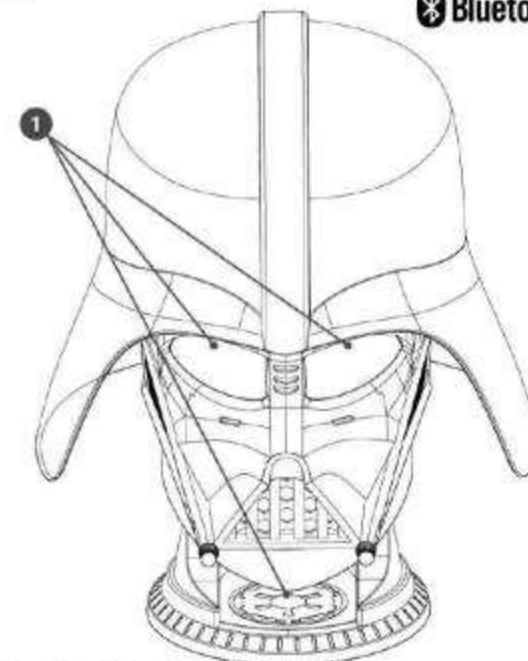
DARTH VADER™ HELMET BLUETOOTH® WIRELESS SPEAKER

EN. Quick Start Guide

Listen to music wirelessly with Bluetooth® wireless technology.
Compatible with most mobile phones and laptops that feature Bluetooth® stereo profile.

DARTH VADER™ HELMET BLUETOOTH® WIRELESS SPEAKER
is designed for computers, laptops, tablets smartphones,
iPod, iPhone, iPad and Android devices.

Easy to wirelessly pair and connect Bluetooth®, you can wirelessly connect
the smartphone / tablet / pc via Bluetooth®.
Rich and powerful 1.5W (RMS) + 3W (RMS) x 2 speaker system
enhances your audio experience for music, gaming, movies, and other entertainment.
Play audio from a 3.5mm audio port or seamlessly stream audio
from any Bluetooth® (A2DP) capable media player.



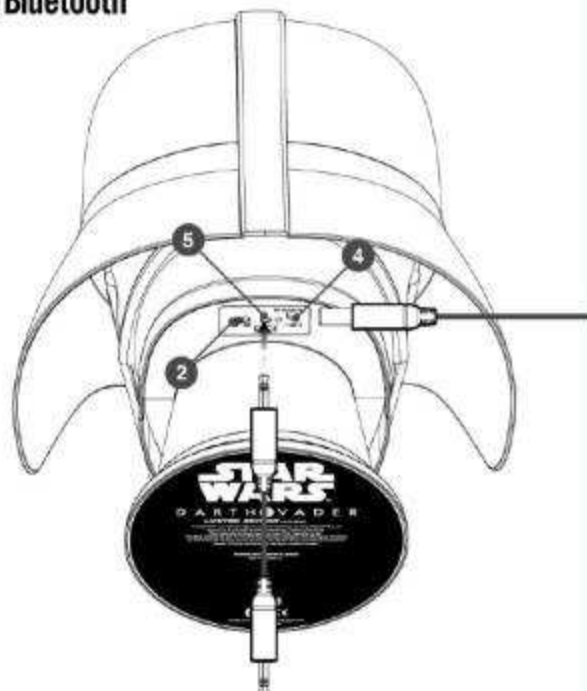
Product status indicator

1 Eyes and Base Luminous Light Board Device

Eyes and base luminous light board status	Speaker status
Rapid blinking	Power ON, not connected to Bluetooth® device
Light up fade and strong gradually	Searching mode (not connected to Bluetooth® device)
Light up steady	Connected to Bluetooth® device or 3.5mm analog stereo plug

EN.

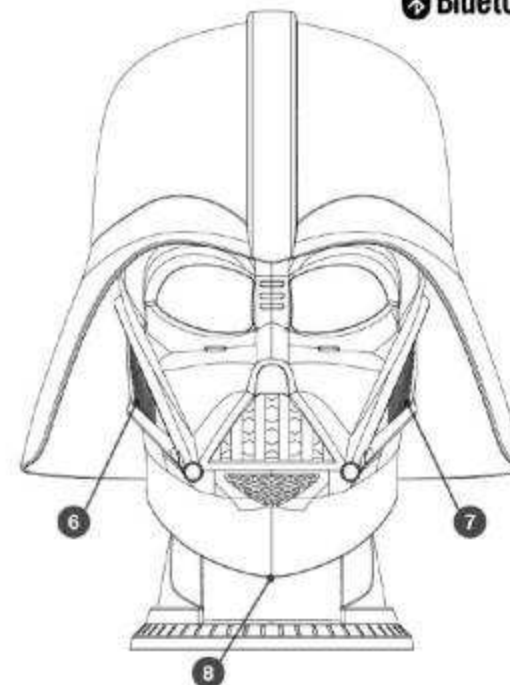
Bluetooth



- 2 ON / OFF Switch / Red Indicated Light
- 3 Bluetooth® tracing automatically (No Buttons)
- 4 DC Input
- 5 3.5mm Analog Stereo Plug

EN.

Bluetooth



- 6 Left Speaker
- 7 Right Speaker
- 8 Woofer

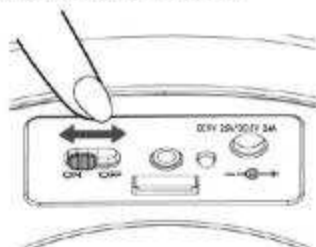


EN.

2. Enjoy audio from *Bluetooth®* device

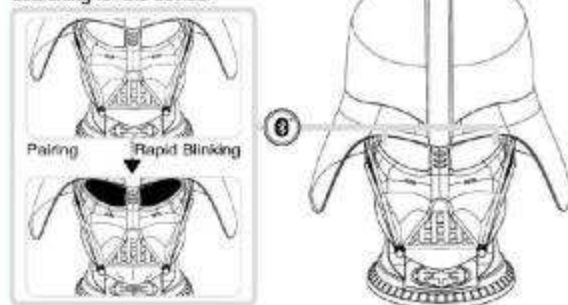
a. Power up the speaker

Put the power supply device connect to the head. Slide the power switch to ON position, the red indicated light will come on, then the eyes and base luminous light board and sound power will executed Simultaneously, which indicating the product is currently ON.



b. Establish *Bluetooth®* connection

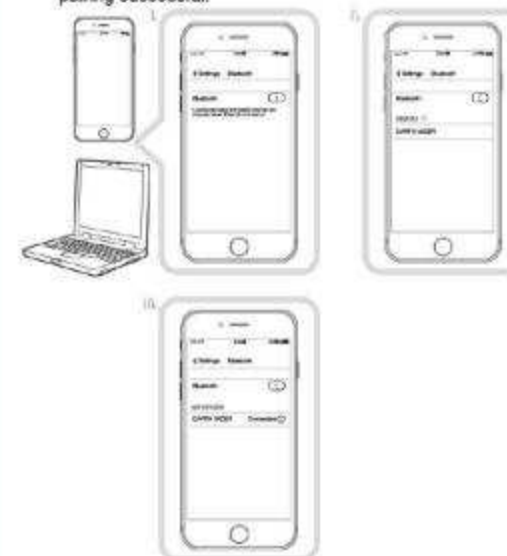
When product is currently ON, the built-in *Bluetooth®* system will turn on automatically. eyes luminous light board will light up gradually and heard the sound effect of breath sound when searching for the device.



EN.

c. On *Bluetooth®* device:

- I. Turn on the *Bluetooth®*
- II. Searching for DARTH VADER
- III. Pair and connect to DARTH VADER
- IV. When heard of the sound effect of turn on light saber, eyes and base luminous light board will light up steady, which means pairing successful.



CAUTION: These are general steps to pair to a *Bluetooth®* device, for more specific instructions on *Bluetooth®* connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.





d. Ready to stream music via *Bluetooth*®

You may adjust your source device volume settings to increase or decrease volume.



3. Re-establish the connection between *Bluetooth*® device and DARTH VADER

- You can reconnect your paired *Bluetooth*® device to your speaker easily. Select DARTH VADER entry on the *Bluetooth*® device to reconnect.
- Any of the previous connected *Bluetooth*® devices would be able to re-connected to the DARTH VADER when the wireless is powered ON and not connected to any device.



4. Toggle between last two connected *Bluetooth*® devices

You can toggle between devices to enjoy your favorite music from another paired *Bluetooth*® device by following these steps to establish connection.

- Quit the device:
 - Let's quit the paired *Bluetooth*® device.
 - Heard of the sound effect of turn off light saber and eyes and base luminous light board will light up fade and strong gradually.
- Connected to new device:
 - Let's quit the paired *Bluetooth*® device.
 - Turn on the *Bluetooth*®, pair and connect to DARTH VADER.

5. Charging Function:

- Put the USB cable jack insert to the USB output port of DARTH VADER, the other cable jack is connected with demanded charging product.
- When charging is in process, *Bluetooth*® devices can be used as usual.

CAUTION: Confined USB output 5V / 1.2A or less install.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Camino International Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



EN.

Safety instructions

Please read the following content before using Camino product

- Use the mains plug that is appropriate for your country or region.
- To be completely disconnected from the power input, the mains plug has to be disconnected / detached from the mains.
- Disconnect the mains plug when the device is expected to be unused for several days.

Additional guidelines for Bluetooth® devices

- The short wave radio frequency signals of a device may impair the operation of other electronic and medical devices.
- Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.
- Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

Technical Specifications

Power input: +9V = 2.5A / +15V = 2.4A, 36W

Bluetooth® version: Bluetooth® 3.0

Operating Frequency: 2.4G

Supported Bluetooth® profiles*: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®)

Supported Codec: SBC

Operating Range: Up to 10 meters, measured in open space.
Walls and structures may affect range of device.

* Refer to your **Bluetooth® device (Notebook*, PC*, or mobile device*)** manufacturer's documentation / website for supported profiles.

¹ Compatible with PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintoshes equipped with Bluetooth® wireless stereo.

² Compatible with most major brands of Bluetooth® A2DP enabled mobile phones.

Compatibility Disclaimer

- Wireless performance is dependent on your device's Bluetooth® wireless technology.
- Refer to your device manufacturer's manual. Camino will not be liable for any loss of data or leakages resulting from the use of these devices.

EN.

FAQ (Frequently Asked Questions)

Perform the following trouble-shooting steps before sending it for servicing.

DARTH VADER BLUETOOTH WIRELESS SPEAKER cannot be powered on, what should I do?

- Make sure that the AC cord is firmly connected to the unit (there hasn't built-in battery in this product), and that power outlet is turned on.
- Ensure to slide the power switch to ON position, when speaker is powered ON, the eyes luminous light board will be lighted up.

There's no Bluetooth® link between my device and DARTH VADER BLUETOOTH WIRELESS SPEAKER. What should I do?

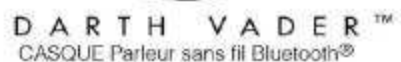
- Ensure that your Bluetooth® enabled device supports A2DP profile. Refer to its user's manual on how to enable (turn on) the Bluetooth® functions and capabilities.

You may also try the following:

- Delete DARTH VADER name entry from your Bluetooth® device paired memory list and perform the steps in Section 2 (Enjoying audio from Bluetooth® devices) to re-pair your device with DARTH VADER.
- Ensure that both your Bluetooth® device and DARTH VADER are not connected to any other devices.
- On some Bluetooth® device, you may need to select DARTH VADER as your default output device after pairing is completed.**
- When 3.5mm Analog stereo mini plug is in using process, or the audio cable is not removed, the Bluetooth® will be turned OFF.

**With some built-in Bluetooth® enabled computers, 3rd party USB Bluetooth® dongles or other devices, you may be required to manually specify/set up the audio output as DARTH VADER.
(e.g.: under sound and audio devices section on your computer's settings).
Please consult your manufacturer's documentation for further information.

MADE IN CHINA



Écoutez de la musique sans fil grâce à la technologie Bluetooth®.
Compatible avec la plupart des téléphones mobiles et ordinateurs portables
disposant d'un profil stéréo Bluetooth®.

DARTH VADER™ CASQUE Parleur sans fil Bluetooth® conçu pour les ordinateurs de bureau et portables, tablettes, smartphones, iPad, iPhone, iPad et les appareils Android.

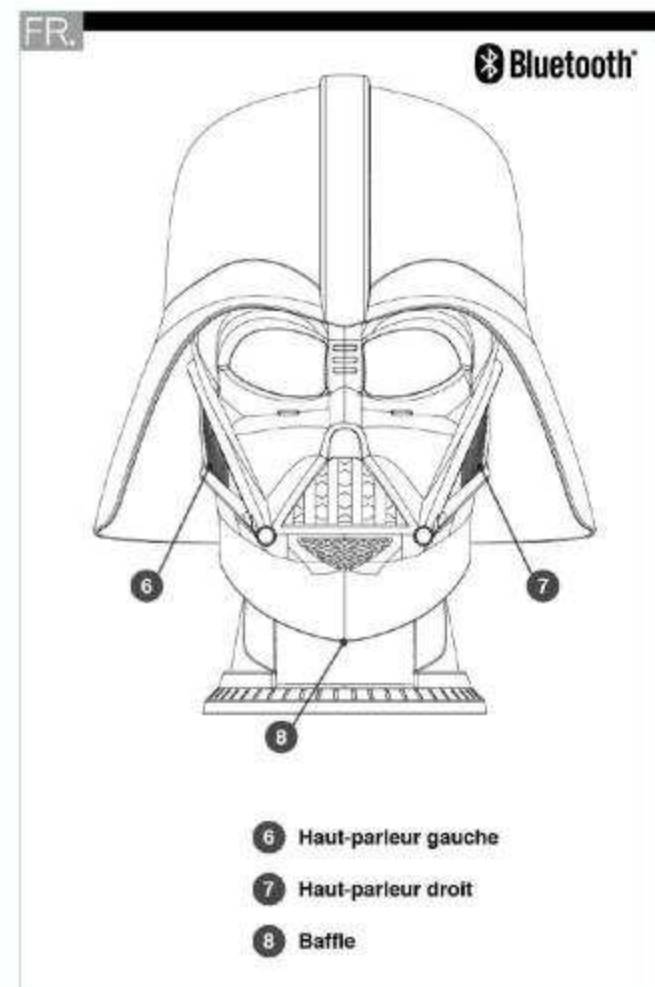
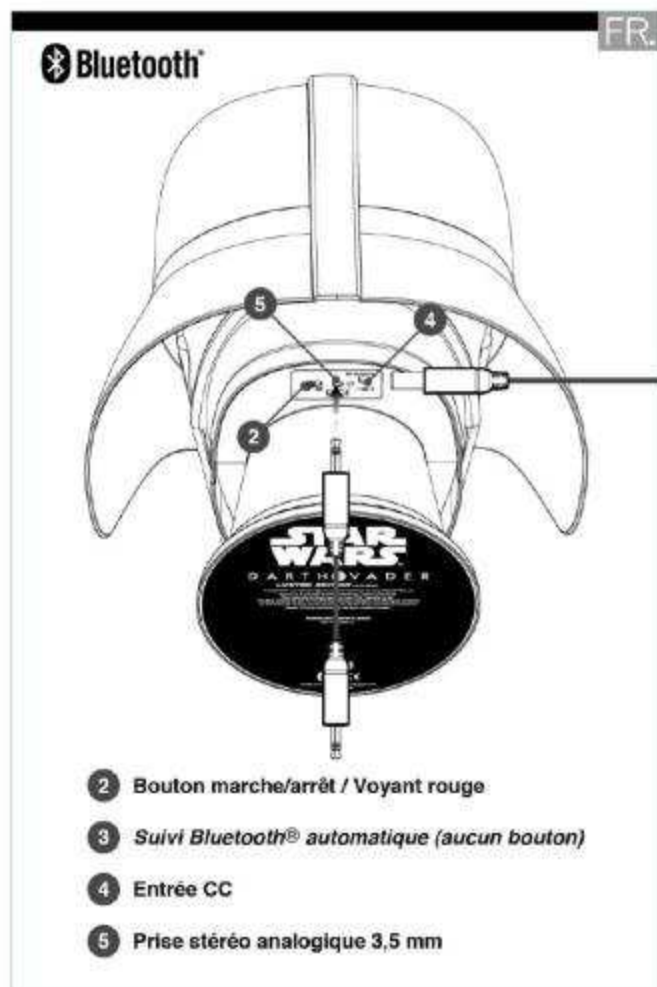
Grâce à un appariement Bluetooth® simple, vous pouvez facilement connecter vos smartphones / tablettes / PC sans fil par Bluetooth®.

Un système de haut-parleur riche et puissant 1,5 W (RMS) + 3 W (RMS) x 2 améliore votre expérience audio pour la musique, les jeux, les films et autres formes de divertissement.

Utilisez l'audio depuis un port audio 3,5 mm ou diffusez de l'audio de façon transparente depuis n'importe quel lecteur multimédia compatible Bluetooth® (A2DP).



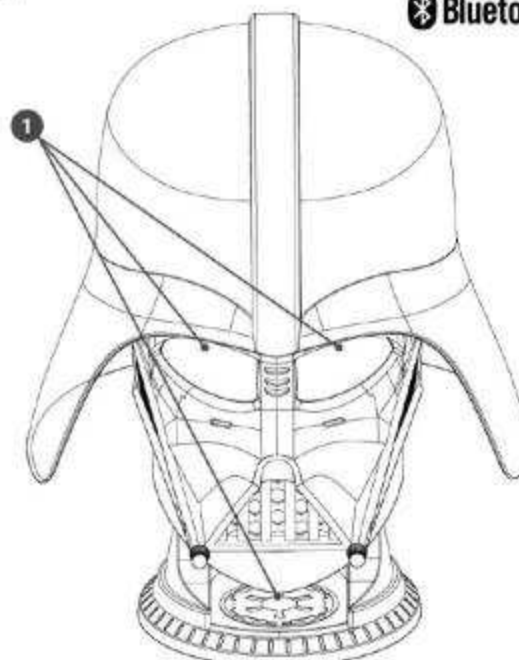
les yeux et la base état de la carte de la lumière lumineuse	État du haut-parleur
Clignotement rapide	Haut-parleur allumé, pas de connexion à un appareil Bluetooth®
Atténuation de la lumière puis éclairage normal en cycle	Mode recherche (pas de connexion à un appareil Bluetooth®)
Éclairage fixe	Connexion établie avec un appareil Bluetooth® ou une prise stéréo analogique 3,5 mm





DE. Schnellstartanleitung

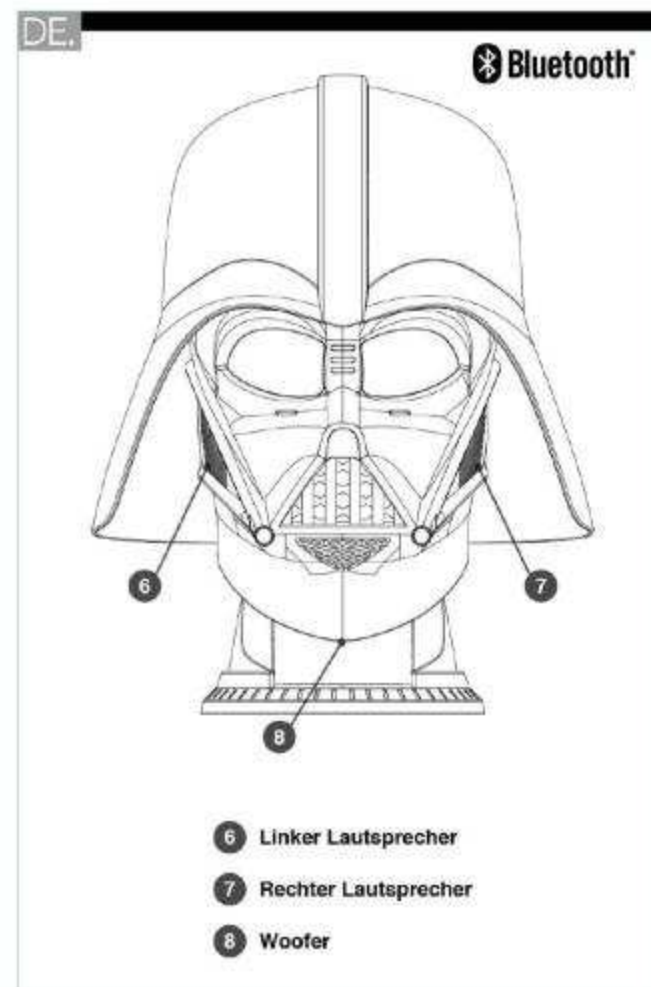
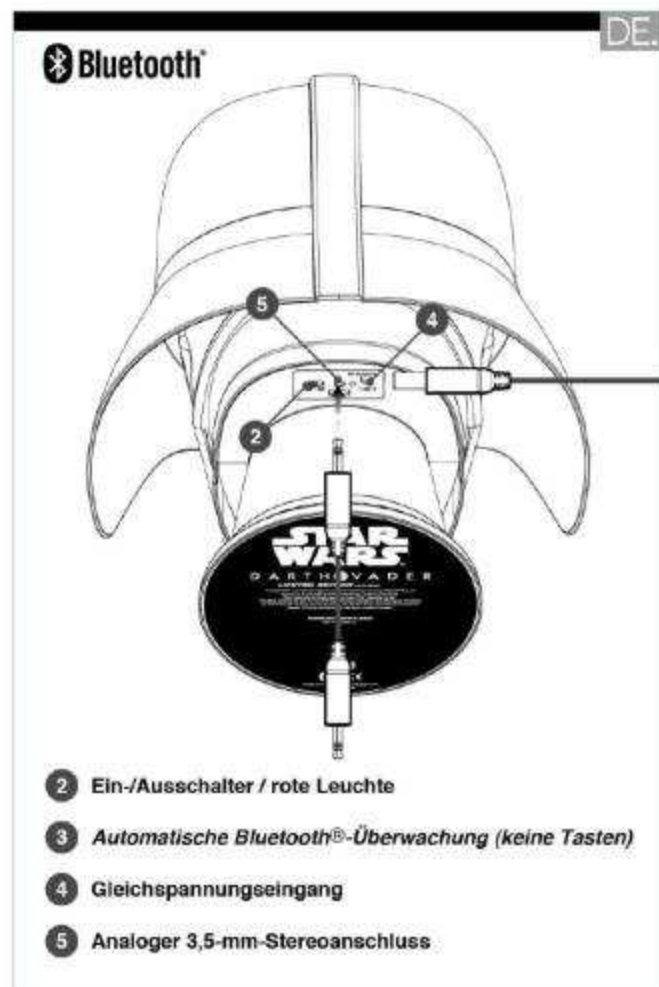
Geben Sie Ton von einem 3,5-mm-Audioanschluss wieder oder streamen Sie Ton unterbrechungsfrei von **Bluetooth®** (A2DP) fähigen Medienplayern.



Produktstatusanzeige

1 Augen und leuchtende Lichtplatten-Basisgerät

Augen und leuchtende Lichtplatten-Basiseinstatus	Lautsprecherstatus
Blinkt schnell	Eingeschaltet (nicht mit Bluetooth®-Gerät verbunden)
Blinkt langsam	Suchmodus (nicht mit Bluetooth®-Gerät verbunden)
Leuchtet konstant	Mit Bluetooth®-Gerät oder analogem 3,5-mm-Stereoanschluss verbunden





DE.

2. Audio von Bluetooth®-Geräten ausgeben

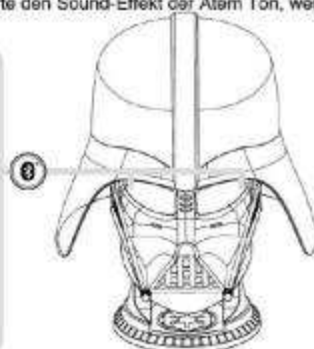
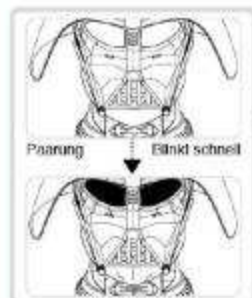
a. Lautsprecher einschalten

Setzen Sie die Stromversorgungseinrichtung an den Kopf verbinden, Schieben Sie den Netzschalter auf Position zeigte die rote Lampe leuchtet auf, dann die Augen und Basisleucht Licht Bord und Schallleistung gleichzeitig ausgeführt werden, die das Produkt zeigen aktuell ist.



b. Bluetooth®-Verbindung herstellen

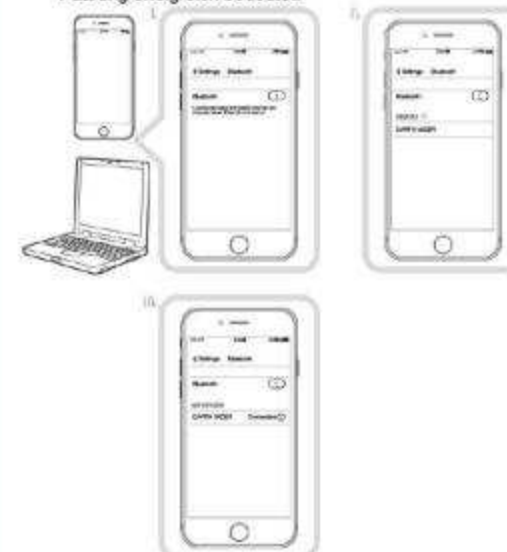
Wenn Produkt aktuell ist, wird die integrierte Bluetooth®-System schaltet sich automatisch ein, die Augen leuchtend Licht Bord wird nach und nach aufleuchten und hörte den Sound-Effekt der Atem Ton, wenn für das Gerät suchen.



DE.

c. Am Bluetooth®-Gerät:

- I. Bluetooth® einschalten
- II. Nach DARTH VADER suchen
- III. Mit DARTH VADER koppeln und verbinden
- IV. Wenn der Sound-Effekt des Zuges auf Lichtschwert zu hören, die Augen und die Basis leuchtende Licht Bord wird auf Dauerlicht, die Paarung erfolgreich bedeutet.



Achtung: Dies sind allgemeine Schritte zum Koppeln mit einem Bluetooth®-Gerät, spezifische Anweisungen zur Bluetooth®-Konnektivität Ihres Gerätes entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung.



d. Musik per *Bluetooth*® streamen

Sie können die Lautstärke Ihres Eingangsgerätes erhöhen oder verringern.



3. Verbindung zwischen *Bluetooth*®-Gerät und DARTH VADER erneut herstellen

- Sie können Ihren Lautsprecher mühelos erneut mit einem bereits gekoppelten *Bluetooth*®-Gerät verbinden. Wählen Sie dazu den Eintrag DARTH VADER am *Bluetooth*®-Gerät.
- Jedes zuvor bereits verbundene *Bluetooth*®-Gerät kann erneut eine Verbindung zu DARTH VADER herstellen, wenn die *Bluetooth*®-Funktion eingeschaltet und nicht bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist.



4. Zwischen den beiden zuletzt verbundenen *Bluetooth*®-Geräten umschalten

Sie können zwischen Geräten umschalten und Ihre Lieblingsmusik von einem anderen gekoppelten *Bluetooth*®-Gerät genießen, indem Sie die nachstehenden Schritte zum Herstellen einer Verbindung befolgen.

- Gerät trennen:
 - Verbindung zum aktuell gekoppelten *Bluetooth*®-Gerät trennen.
 - Gehört der Sound-Effekt des Ausschaltens Lichtschwert und Augen und Basis leuchtende Licht Bord leuchtet verblassen und stark nach und nach.
- Mit neuem Gerät verbinden:
 - Verbindung zum aktuell gekoppelten *Bluetooth*®-Gerät trennen.
 - *Bluetooth*® am neuen Gerät einschalten, dieses mit DARTH VADER koppeln und verbinden.

5. Ladefunktion:

- Schließen Sie das USB-Kabel am USB-Ausgang von DARTH VADER an, verbinden Sie das andere Ende mit dem Gerät, das aufgeladen werden soll.
- Während des Aufladens können, *Bluetooth*®-Geräte ganz normal verwendet werden.

Achtung: USB-Ausgabe auf 5 V / 1,2 A begrenzt.



Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der *Bluetooth*® SIG, Inc.; jegliche Nutzung solcher Marken durch Dritte ohne schriftliche Genehmigung erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.





DE

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor Benutzung Ihres Camino-Produktes die folgenden Hinweise.

- Verwenden Sie den für Ihr Land oder Ihre Region geeigneten Netzstecker.
- Zur vollständigen Trennung der Stromversorgung müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät voraussichtlich mehrere Tage nicht benutzt wird.

Zusätzliche Hinweise zu Bluetooth®-Geräten

- Die Kurzwellen-Frequenzsignale eines Gerätes können den Betrieb anderer elektronischer und medizinischer Geräte stören.
- Schalten Sie das Gerät in Umgebungen aus, in denen solche Geräte nicht erlaubt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht in medizinischen Einrichtungen, Flugzeugen, an Tankstellen, in der Nähe von automatischen Türen, automatischen Feueralarme, oder anderen automatisch gesteuerten Geräten.
- Halten Sie dieses Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern. Funkwellen können den Betrieb von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten stören.

Technische Daten

Netzeingang: + 9 V ~ 2,5 A / +15 V ~ 2,4 A, 36 W

Bluetooth®-Version: Bluetooth® 3.0

Betriebsfrequenz: 2,4 GHz

Unterstützte Bluetooth®-Profile*: A2DP (kabellose Bluetooth®-Stereosignale)

Unterstützter Codec: SBC

Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter, Freifläche.
Wände und andere Konstruktionen können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen.

* Refer to your Bluetooth® device (Notebook, PC, or mobile device) manufacturer's documentation / website for supported profiles.

¹ Kompatibel mit PCs (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh-Modellen mit kabellosem Bluetooth®-Stereo.

² Kompatibel mit Bluetooth® A2DP-fähigen Mobiltelefonen der meisten bekannten Marken.

Haftungsausschluss zur Kompatibilität

- Die Drahtlosleistung hängt von der Bluetooth®-Drahtlostechnologie Ihres Gerätes ab.
- Beachten Sie die Herstelleranleitung Ihres Gerätes. Camino haftet nicht für jegliche Datenverluste oder -lecks aufgrund der Nutzung dieser Gerätes.



DE

Häufig gestellte Fragen

Führen Sie folgende Schritte zur Problemlösung durch, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einsenden.

Der Bluetooth®-Lautsprecher DARTH VADER lässt sich nicht einschalten. Was soll ich tun?

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig am Gerät (dieses Gerät hat keinen integrierten Akku) und an einer funktionstüchtigen Steckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, den Ein-/Aus-Schalter zum Einschalten des Lautsprechers in die Ein-Position zu bringen. Die augenförmigen Anzeigen sollten aufleuchten.

Es besteht keine Bluetooth®-Verbindung zwischen meinem Gerät und dem Bluetooth®-Lautsprecher DARTH VADER. Was soll ich tun?

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Gerät das A2DP-Profil unterstützt. Beachten Sie die zugehörige Anleitung zum Aktivieren der Bluetooth®-Funktion. Sie können auch Folgendes versuchen:
- Löschen Sie den Eintrag DARTH VADER aus der Kopplungsliste Ihres Bluetooth®-Gerätes und führen Sie zum erneuten Kopplern Ihres Gerätes mit DARTH VADER die Schritte in Abschnitt 2 (Audio von Bluetooth®-Geräten ausgeben) durch.
- Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth®-Gerät und DARTH VADER nicht mit anderen Geräten verbunden sind.
- Bei einigen Bluetooth®-Geräten müssen Sie DARTH VADER nach erfolgreicher Kopplung möglicherweise als Ihr als Standardausgabegerät festlegen.**
- Wenn der analoge 3,5-mm-Stereoeanschluss verwendet bzw. das Audiokabel nicht entnommen wird, wird die Bluetooth®-Funktion deaktiviert.

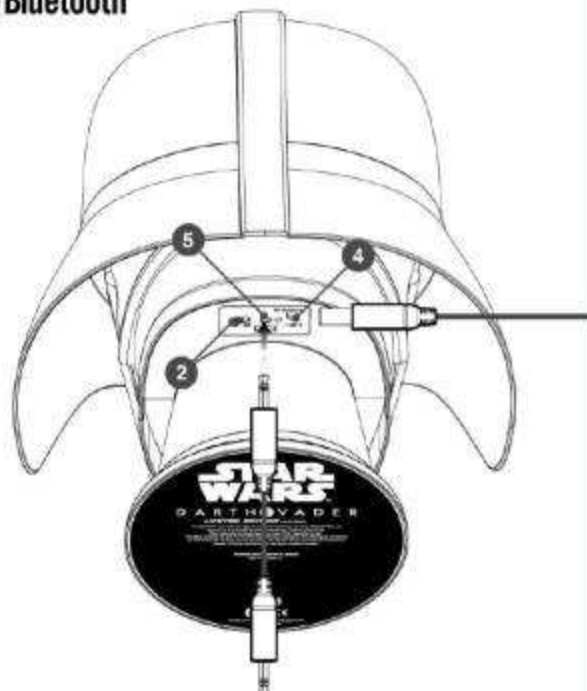
**Mit einigen Computern mit integrierter Bluetooth®-Funktion, Drittanbieter-USB-Bluetooth®-Dongles oder anderen Geräten, müssen Sie DARTH VADER möglicherweise manuell als Standardausgabegerät festlegen. (Füllen Sie dazu bspw. den Bereich Sound- und Audiogeräteinstellungen an Ihrem Computer auf.) Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Herstelldokumentation des jeweiligen Gerätes.

Hergestellt in China



ES.

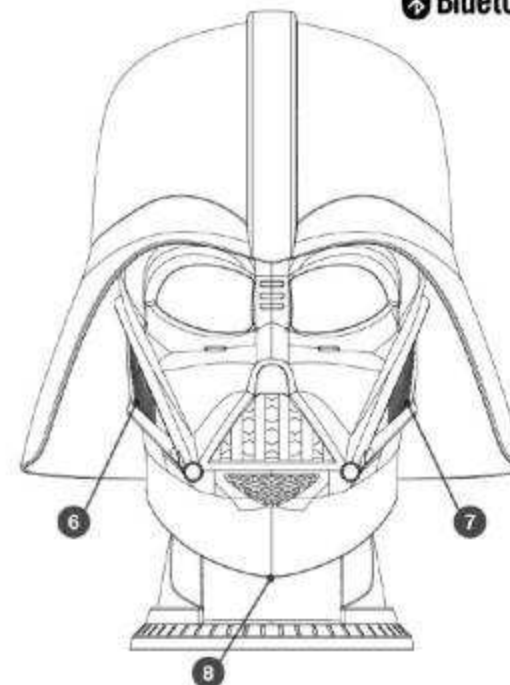
Bluetooth®



- 2 Conmutador de ENCENDIDO Y APAGADO / Luz roja
- 3 Seguimiento automático Bluetooth® (sin botones)
- 4 Entrada de CC
- 5 Enchufe estéreo analógico de 3,5 mm

ES.

Bluetooth®



- 6 Altavoz izquierdo
- 7 Altavoz derecho
- 8 Amplificador de graves

761403 Figurative decorative Speaker Hulkbuster Head Speaker User manual P3

Unidad: mm / 1/16" (25.4 mm) / 1/8" (31.75 mm) / 1/4" (38.1 mm) / 3/8" (47.6 mm) / 1/2" (63.5 mm) / 5/8" (79.2 mm) / 3/4" (95.2 mm) / 7/8" (111.8 mm) / 1" (127 mm) / 1 1/8" (146.1 mm) / 1 1/4" (158.8 mm) / 1 3/8" (171.5 mm) / 1 1/2" (190.5 mm) / 1 5/8" (203.2 mm) / 1 3/4" (215.9 mm) / 1 7/8" (228.6 mm) / 2" (254 mm) / 2 1/8" (266.7 mm) / 2 1/4" (279.4 mm) / 2 3/8" (292.1 mm) / 2 1/2" (317.5 mm) / 2 5/8" (330.2 mm) / 2 3/4" (342.9 mm) / 2 7/8" (355.6 mm) / 3" (381 mm) / 3 1/8" (393.7 mm) / 3 1/4" (406.4 mm) / 3 3/8" (419.1 mm) / 3 1/2" (444.5 mm) / 3 5/8" (457.2 mm) / 3 3/4" (469.9 mm) / 3 7/8" (482.6 mm) / 4" (508 mm) / 4 1/8" (520.7 mm) / 4 1/4" (533.4 mm) / 4 3/8" (546.1 mm) / 4 1/2" (571.5 mm) / 4 5/8" (584.2 mm) / 4 3/4" (596.9 mm) / 4 7/8" (609.6 mm) / 5" (635 mm) / 5 1/8" (647.7 mm) / 5 1/4" (660.4 mm) / 5 3/8" (673.1 mm) / 5 1/2" (698.5 mm) / 5 5/8" (711.2 mm) / 5 3/4" (723.9 mm) / 5 7/8" (736.6 mm) / 6" (762 mm) / 6 1/8" (774.7 mm) / 6 1/4" (787.4 mm) / 6 3/8" (800.1 mm) / 6 1/2" (825.5 mm) / 6 5/8" (838.2 mm) / 6 3/4" (850.9 mm) / 6 7/8" (863.6 mm) / 7" (891.6 mm) / 7 1/8" (904.3 mm) / 7 1/4" (917 mm) / 7 3/8" (929.7 mm) / 7 1/2" (955.1 mm) / 7 5/8" (967.8 mm) / 7 3/4" (980.5 mm) / 7 7/8" (993.2 mm) / 8" (1016 mm) / 8 1/8" (1028.7 mm) / 8 1/4" (1041.4 mm) / 8 3/8" (1054.1 mm) / 8 1/2" (1079.5 mm) / 8 5/8" (1092.2 mm) / 8 3/4" (1104.9 mm) / 8 7/8" (1117.6 mm) / 9" (1143 mm) / 9 1/8" (1155.7 mm) / 9 1/4" (1168.4 mm) / 9 3/8" (1181.1 mm) / 9 1/2" (1206.5 mm) / 9 5/8" (1219.2 mm) / 9 3/4" (1231.9 mm) / 9 7/8" (1244.6 mm) / 10" (1270 mm) / 10 1/8" (1282.7 mm) / 10 1/4" (1295.4 mm) / 10 3/8" (1308.1 mm) / 10 1/2" (1333.5 mm) / 10 5/8" (1346.2 mm) / 10 3/4" (1358.9 mm) / 10 7/8" (1371.6 mm) / 11" (1401.6 mm) / 11 1/8" (1414.3 mm) / 11 1/4" (1427 mm) / 11 3/8" (1439.7 mm) / 11 1/2" (1465.1 mm) / 11 5/8" (1477.8 mm) / 11 3/4" (1490.5 mm) / 11 7/8" (1503.2 mm) / 12" (1524 mm) / 12 1/8" (1536.7 mm) / 12 1/4" (1549.4 mm) / 12 3/8" (1562.1 mm) / 12 1/2" (1587.5 mm) / 12 5/8" (1600.2 mm) / 12 3/4" (1612.9 mm) / 12 7/8" (1625.6 mm) / 13" (1651.6 mm) / 13 1/8" (1664.3 mm) / 13 1/4" (1677 mm) / 13 3/8" (1689.7 mm) / 13 1/2" (1715.1 mm) / 13 5/8" (1727.8 mm) / 13 3/4" (1740.5 mm) / 13 7/8" (1753.2 mm) / 14" (1781.6 mm) / 14 1/8" (1794.3 mm) / 14 1/4" (1807 mm) / 14 3/8" (1819.7 mm) / 14 1/2" (1845.1 mm) / 14 5/8" (1857.8 mm) / 14 3/4" (1870.5 mm) / 14 7/8" (1883.2 mm) / 15" (1911.6 mm) / 15 1/8" (1924.3 mm) / 15 1/4" (1937 mm) / 15 3/8" (1949.7 mm) / 15 1/2" (1975.1 mm) / 15 5/8" (1987.8 mm) / 15 3/4" (2000.5 mm) / 15 7/8" (2013.2 mm) / 16" (2032 mm) / 16 1/8" (2044.7 mm) / 16 1/4" (2057.4 mm) / 16 3/8" (2070.1 mm) / 16 1/2" (2095.5 mm) / 16 5/8" (2108.2 mm) / 16 3/4" (2120.9 mm) / 16 7/8" (2133.6 mm) / 17" (2161.6 mm) / 17 1/8" (2174.3 mm) / 17 1/4" (2187 mm) / 17 3/8" (2199.7 mm) / 17 1/2" (2225.1 mm) / 17 5/8" (2237.8 mm) / 17 3/4" (2250.5 mm) / 17 7/8" (2263.2 mm) / 18" (2286 mm) / 18 1/8" (2298.7 mm) / 18 1/4" (2311.4 mm) / 18 3/8" (2324.1 mm) / 18 1/2" (2349.5 mm) / 18 5/8" (2362.2 mm) / 18 3/4" (2374.9 mm) / 18 7/8" (2387.6 mm) / 19" (2419.6 mm) / 19 1/8" (2432.3 mm) / 19 1/4" (2445 mm) / 19 3/8" (2457.7 mm) / 19 1/2" (2483.1 mm) / 19 5/8" (2495.8 mm) / 19 3/4" (2508.5 mm) / 19 7/8" (2521.2 mm) / 20" (2540 mm) / 20 1/8" (2552.7 mm) / 20 1/4" (2565.4 mm) / 20 3/8" (2578.1 mm) / 20 1/2" (2603.5 mm) / 20 5/8" (2616.2 mm) / 20 3/4" (2628.9 mm) / 20 7/8" (2641.6 mm) / 21" (2668 mm) / 21 1/8" (2680.7 mm) / 21 1/4" (2693.4 mm) / 21 3/8" (2706.1 mm) / 21 1/2" (2731.5 mm) / 21 5/8" (2744.2 mm) / 21 3/4" (2756.9 mm) / 21 7/8" (2769.6 mm) / 22" (2800 mm) / 22 1/8" (2812.7 mm) / 22 1/4" (2825.4 mm) / 22 3/8" (2838.1 mm) / 22 1/2" (2863.5 mm) / 22 5/8" (2876.2 mm) / 22 3/4" (2888.9 mm) / 22 7/8" (2901.6 mm) / 23" (2927.6 mm) / 23 1/8" (2940.3 mm) / 23 1/4" (2953 mm) / 23 3/8" (2965.7 mm) / 23 1/2" (2991.1 mm) / 23 5/8" (3003.8 mm) / 23 3/4" (3016.5 mm) / 23 7/8" (3029.2 mm) / 24" (3052 mm) / 24 1/8" (3064.7 mm) / 24 1/4" (3077.4 mm) / 24 3/8" (3090.1 mm) / 24 1/2" (3115.5 mm) / 24 5/8" (3128.2 mm) / 24 3/4" (3140.9 mm) / 24 7/8" (3153.6 mm) / 25" (3175.6 mm) / 25 1/8" (3188.3 mm) / 25 1/4" (3201 mm) / 25 3/8" (3213.7 mm) / 25 1/2" (3239.1 mm) / 25 5/8" (3251.8 mm) / 25 3/4" (3264.5 mm) / 25 7/8" (3277.2 mm) / 26" (3308 mm) / 26 1/8" (3320.7 mm) / 26 1/4" (3333.4 mm) / 26 3/8" (3346.1 mm) / 26 1/2" (3371.5 mm) / 26 5/8" (3384.2 mm) / 26 3/4" (3396.9 mm) / 26 7/8" (3409.6 mm) / 27" (3440 mm) / 27 1/8" (3452.7 mm) / 27 1/4" (3465.4 mm) / 27 3/8" (3478.1 mm) / 27 1/2" (3503.5 mm) / 27 5/8" (3516.2 mm) / 27 3/4" (3528.9 mm) / 27 7/8" (3541.6 mm) / 28" (3572 mm) / 28 1/8" (3584.7 mm) / 28 1/4" (3597.4 mm) / 28 3/8" (3610.1 mm) / 28 1/2" (3635.5 mm) / 28 5/8" (3648.2 mm) / 28 3/4" (3660.9 mm) / 28 7/8" (3673.6 mm) / 29" (3704 mm) / 29 1/8" (3716.7 mm) / 29 1/4" (3729.4 mm) / 29 3/8" (3742.1 mm) / 29 1/2" (3767.5 mm) / 29 5/8" (3780.2 mm) / 29 3/4" (3792.9 mm) / 29 7/8" (3805.6 mm) / 30" (3840 mm) / 30 1/8" (3852.7 mm) / 30 1/4" (3865.4 mm) / 30 3/8" (3878.1 mm) / 30 1/2" (3903.5 mm) / 30 5/8" (3916.2 mm) / 30 3/4" (3928.9 mm) / 30 7/8" (3941.6 mm) / 31" (3972 mm) / 31 1/8" (3984.7 mm) / 31 1/4" (3997.4 mm) / 31 3/8" (4010.1 mm) / 31 1/2" (4035.5 mm) / 31 5/8" (4048.2 mm) / 31 3/4" (4060.9 mm) / 31 7/8" (4073.6 mm) / 32" (4104 mm) / 32 1/8" (4116.7 mm) / 32 1/4" (4129.4 mm) / 32 3/8" (4142.1 mm) / 32 1/2" (4167.5 mm) / 32 5/8" (4180.2 mm) / 32 3/4" (4192.9 mm) / 32 7/8" (4205.6 mm) / 33" (4236 mm) / 33 1/8" (4248.7 mm) / 33 1/4" (4261.4 mm) / 33 3/8" (4274.1 mm) / 33 1/2" (4300.5 mm) / 33 5/8" (4313.2 mm) / 33 3/4" (4325.9 mm) / 33 7/8" (4338.6 mm) / 34" (4368 mm) / 34 1/8" (4380.7 mm) / 34 1/4" (4393.4 mm) / 34 3/8" (4406.1 mm) / 34 1/2" (4431.5 mm) / 34 5/8" (4444.2 mm) / 34 3/4" (4456.9 mm) / 34 7/8" (4469.6 mm) / 35" (4500 mm) / 35 1/8" (4512.7 mm) / 35 1/4" (4525.4 mm) / 35 3/8" (4538.1 mm) / 35 1/2" (4563.5 mm) / 35 5/8" (4576.2 mm) / 35 3/4" (4588.9 mm) / 35 7/8" (4601.6 mm) / 36" (4632 mm) / 36 1/8" (4644.7 mm) / 36 1/4" (4657.4 mm) / 36 3/8" (4670.1 mm) / 36 1/2" (4695.5 mm) / 36 5/8" (4708.2 mm) / 36 3/4" (4720.9 mm) / 36 7/8" (4733.6 mm) / 37" (4764 mm) / 37 1/8" (4776.7 mm) / 37 1/4" (4789.4 mm) / 37 3/8" (4802.1 mm) / 37 1/2" (4827.5 mm) / 37 5/8" (4840.2 mm) / 37 3/4" (4852.9 mm) / 37 7/8" (4865.6 mm) / 38" (4896 mm) / 38 1/8" (4908.7 mm) / 38 1/4" (4921.4 mm) / 38 3/8" (4934.1 mm) / 38 1/2" (4959.5 mm) / 38 5/8" (4972.2 mm) / 38 3/4" (4984.9 mm) / 38 7/8" (4997.6 mm) / 39" (5028 mm) / 39 1/8" (5040.7 mm) / 39 1/4" (5053.4 mm) / 39 3/8" (5066.1 mm) / 39 1/2" (5091.5 mm) / 39 5/8" (5104.2 mm) / 39 3/4" (5116.9 mm) / 39 7/8" (5129.6 mm) / 40" (5160 mm) / 40 1/8" (5172.7 mm) / 40 1/4" (5185.4 mm) / 40 3/8" (5198.1 mm) / 40 1/2" (5223.5 mm) / 40 5/8" (5236.2 mm) / 40 3/4" (5248.9 mm) / 40 7/8" (5261.6 mm) / 41" (5292 mm) / 41 1/8" (5304.7 mm) / 41 1/4" (5317.4 mm) / 41 3/8" (5330.1 mm) / 41 1/2" (5355.5 mm) / 41 5/8" (5368.2 mm) / 41 3/4" (5380.9 mm) / 41 7/8" (5393.6 mm) / 42" (5424 mm) / 42 1/8" (5436.7 mm) / 42 1/4" (5449.4 mm) / 42 3/8" (5462.1 mm) / 42 1/2" (5487.5 mm) / 42 5/8" (5500.2 mm) / 42 3/4" (5512.9 mm) / 42 7/8" (5525.6 mm) / 43" (5556 mm) / 43 1/8" (5568.7 mm) / 43 1/4" (5581.4 mm) / 43 3/8" (5594.1 mm) / 43 1/2" (5619.5 mm) / 43 5/8" (5632.2 mm) / 43 3/4" (5644.9 mm) / 43 7/8" (5657.6 mm) / 44" (5688 mm) / 44 1/8" (5700.7 mm) / 44 1/4" (5713.4 mm) / 44 3/8" (5726.1 mm) / 44 1/2" (5751.5 mm) / 44 5/8" (5764.2 mm) / 44 3/4" (5776.9 mm) / 44 7/8" (5789.6 mm) / 45" (5820 mm) / 45 1/8" (5832.7 mm) / 45 1/4" (5845.4 mm) / 45 3/8" (5858.1 mm) / 45 1/2" (5883.5 mm) / 45 5/8" (5896.2 mm) / 45 3/4" (5908.9 mm) / 45 7/8" (5921.6 mm) / 46" (5952 mm) / 46 1/8" (5964.7 mm) / 46 1/4" (5977.4 mm) / 46 3/8" (5990.1 mm) / 46 1/2" (6015.5 mm) / 46 5/8" (6028.2 mm) / 46 3/4" (6040.9 mm) / 46 7/8" (6053.6 mm) / 47" (6084 mm) / 47 1/8" (6096.7 mm) / 47 1/4" (6109.4 mm) / 47 3/8" (6122.1 mm) / 47 1/2" (6147.5 mm) / 47 5/8" (6160.2 mm) / 47 3/4" (6172.9 mm) / 47 7/8" (6185.6 mm) / 48" (6216 mm) / 48 1/8" (6228.7 mm) / 48 1/4" (6241.4 mm) / 48 3/8" (6254.1 mm) / 48 1/2" (6279.5 mm) / 48 5/8" (6292.2 mm) / 48 3/4" (6304.9 mm) / 48 7/8" (6317.6 mm) / 49" (6348 mm) / 49 1/8" (6360.7 mm) / 49 1/4" (6373.4 mm) / 49 3/8" (6386.1 mm) / 49 1/2" (6411.5 mm) / 49 5/8" (6424.2 mm) / 49 3/4" (6436.9 mm) / 49 7/8" (6449.6 mm) / 50" (6480 mm) / 50 1/8" (6492.7 mm) / 50 1/4" (6505.4 mm) / 50 3/8" (6518.1 mm) / 50 1/2" (6543.5 mm) / 50 5/8" (6556.2 mm) / 50 3/4" (6568.9 mm) / 50 7/8" (6581.6 mm) / 51" (6612 mm) / 51 1/8" (6624.7 mm) / 51 1/4" (6637.4 mm) / 51 3/8" (6650.1 mm) / 51 1/2" (6675.5 mm) / 51 5/8" (6688.2 mm) / 51 3/4" (6700.9 mm) / 51 7/8" (6713.6 mm) / 52" (6744 mm) / 52 1/8" (6756.7 mm) / 52 1/4" (6769.4 mm) / 52 3/8" (6782.1 mm) / 52 1/2" (6807.5 mm) / 52 5/8" (6820.2 mm) / 52 3/4" (6832.9 mm) / 52 7/8" (6845.6 mm) / 53" (6876 mm) / 53 1/8" (6888.7 mm) / 53 1/4" (6901.4 mm) / 53 3/8" (6914.1 mm) / 53 1/2" (6939.5 mm) / 53 5/8" (6952.2 mm) / 53 3/4" (6964.9 mm) / 53 7/8" (6977.6 mm) / 54" (7008 mm) / 54 1/8" (7020.7 mm) / 54 1/4" (7033.4 mm) / 54 3/8" (7046.1 mm) / 54 1/2" (7071.5 mm) / 54 5/8" (7084.2 mm) / 54 3/4" (7096.9 mm) / 54 7/8" (7109.6 mm) / 55" (7140 mm) / 55 1/8" (7152.7 mm) / 55 1/4" (7165.4 mm) / 55 3/8" (7178.1 mm) / 55 1/2" (7203.5 mm) / 55 5/8" (7216.2 mm) / 55 3/4" (7228.9 mm) / 55 7/8" (7241.6 mm) / 56" (7272 mm) / 56 1/8" (7284.7 mm) / 56 1/4" (7297.4 mm) / 56 3/8" (7310.1 mm) / 56 1/2" (7335.5 mm) / 56 5/8" (7348.2 mm) / 56 3/4" (7360.9 mm) / 56 7/8" (7373.6 mm) / 57" (7404 mm) / 57 1/8" (7416.7 mm) / 57 1/4" (7429.4 mm) / 57 3/8" (7442.1 mm) / 57 1/2" (7467.5 mm) / 57 5/8" (7480.2 mm) / 57 3/4" (7492.9 mm) / 57 7/8" (7505.6 mm) / 58" (7536 mm) / 58 1/8" (7548.7 mm) / 58 1/4" (7561.4 mm) / 58 3/8" (7574.1 mm) / 58 1/2" (7599.5 mm) / 58 5/8" (7612.2 mm) / 58 3/4" (7624.9 mm) / 58 7/8" (7637.6 mm) / 59" (7668 mm) / 59 1/8" (7680.7 mm) / 59 1/4" (7693.4 mm) / 59 3/8" (7706.1 mm) / 59 1/2" (7731.5 mm) / 59 5/8" (7744.2 mm) / 59 3/4" (7756.9 mm) / 59 7/8" (7769.6 mm) / 60" (7800 mm) / 60 1/8" (7812.7 mm) / 60 1/4" (7825.4 mm) / 60 3/8" (7838.1 mm) / 60 1/2" (7863.5 mm) / 60 5/8" (7876.2 mm) / 60 3/4" (7888.9 mm) / 60 7/8" (7901.6 mm) / 61" (7932 mm) / 61 1/8" (7944.7 mm) / 61 1/4" (7957.4 mm) / 61 3/8" (7970.1 mm) / 61 1/2" (7995.5 mm) / 61 5/8" (8008.2 mm) / 61 3/4" (8020.9 mm) / 61 7/8" (8033.6 mm) / 62" (7964 mm) / 62 1/8" (7976.7 mm) / 62 1/4" (7989.4 mm) / 62 3/8" (8002.1 mm) / 62 1/2" (8027.5 mm) / 62 5/8" (8040.2 mm) / 62 3/4" (8052.9 mm) / 62 7/8" (8065.6 mm) / 63" (8096 mm) / 63 1/8" (8108.7 mm) / 63 1/4" (8121.4 mm) / 63 3/8" (8134.1 mm) / 63 1/2" (8159.5 mm) / 63 5/8" (8172.2 mm) / 63 3/4" (8184.9 mm) / 63 7/8" (8197.6 mm) / 64" (8228 mm) / 64 1/8" (8240.7 mm) / 64 1/4" (8253.4 mm) / 64 3/8" (8266.1 mm) / 64 1/2" (8291.5 mm) / 64 5/8" (8304.2 mm) / 64 3/4" (8316.9 mm) / 64 7/8" (8329.6 mm) / 65" (8360 mm) / 65 1/8" (8372.7 mm) / 65 1/4" (8385.4 mm) / 65 3/8" (8398.1 mm) / 65 1/2" (8423.5 mm) / 65 5/8" (8436.2 mm) / 65 3/4" (8448.9 mm) / 65 7/8" (8461.6 mm) / 66" (8492 mm) / 66 1/8" (8504.7 mm) / 66 1/4" (8517.4 mm) / 66 3/8" (8530.1 mm) / 66 1/2" (8555.5 mm) / 66 5/8" (8568.2 mm) / 66 3/4" (8580.9 mm) / 66 7/8" (8593.6 mm) / 67" (8624 mm) / 67 1/8" (8636.7 mm) / 67 1/4" (8649.4 mm) / 67 3/8" (8662.1 mm) / 67 1/2" (8687.5 mm) / 67 5/8" (8700.2 mm) / 67 3/4" (8712.9 mm) / 67 7/8" (8725.6 mm) / 68" (8756 mm) / 68 1/8" (8768.7 mm) / 68 1/4" (8781.4 mm) / 68 3/8" (8794.1 mm) / 68 1/2" (8819.5 mm) / 68 5/8" (8832.2 mm) / 68 3/4" (8844.9 mm) / 68 7/8" (8857.6 mm) / 69" (8888 mm) / 69 1/8" (8900.7 mm) / 69 1/4" (8913.4 mm) / 69 3/8" (8926.1 mm) / 69 1/2" (8951.5 mm) / 69 5/8" (8964.2 mm) / 69 3/4" (8976.9 mm) / 69 7/8" (8989.6 mm) / 70" (9020 mm) / 70 1/8" (9032.7 mm) / 70 1/4" (9045.4 mm) / 70 3/8" (9058.1 mm) / 70 1/2" (9083.5 mm) / 70 5/8" (9096.2 mm) / 70 3/4" (9108.9 mm) / 70 7/8" (9121.6 mm) / 71" (9152 mm) / 71 1/8" (9164.7 mm) / 71 1/4" (9177.4 mm) / 71 3/8" (9190.1 mm) / 71 1/2" (9215.5 mm) / 71 5/8" (9228.2 mm) / 71 3/4" (9240.9 mm) / 71 7/8" (9253.6 mm) / 72" (9284 mm) / 72 1/8" (9296.7 mm) / 72 1/4" (9309.4 mm) / 72 3/8" (9322.1 mm) / 72 1/2" (9347.5 mm) / 72 5/8" (9360.2 mm) / 72 3/4" (9372.9 mm) / 72 7/8" (9385.6 mm) / 73" (9416 mm) / 73 1/8" (9428.7 mm) / 73 1/4" (9441.4 mm) / 73 3/8" (9454.1 mm) / 73 1/2" (9479.5 mm) / 73 5/8" (9492.2 mm) / 73 3/4" (9504.9 mm) / 73 7/8" (9517.6 mm) / 74" (9548 mm) / 74 1/8" (9560.7 mm) / 74 1/4" (9573.4 mm) / 74 3/8" (9586.1 mm) / 74 1/2" (9611.5 mm) / 74 5/8" (9624.2 mm) / 74 3/4" (9636.9 mm) / 74 7/8" (9649.6 mm) / 75" (9680 mm) / 75 1/8" (9692.7 mm) / 75 1/4" (9705.4 mm) / 75 3/8" (9718.1 mm) / 75 1/2" (9743.5 mm) / 75 5/8" (9756.2 mm) / 75 3/4" (9768.9 mm) / 75 7/8" (9781.6 mm) / 76" (9812 mm) / 76 1/8" (9824.7 mm) / 76 1/4" (9837.4 mm) / 76 3/8" (9850.1 mm) / 76 1/2" (9875.5 mm) / 76 5/8" (9888.2 mm) / 76 3/4" (9900.9 mm) / 76 7/8" (9913.6 mm) / 77" (9944 mm) / 77 1/8" (9956.7 mm) / 77 1/4" (9969.4 mm) / 77 3/8" (9982.1 mm) / 77 1/2" (10007.5 mm) / 77 5/8" (10020.2 mm) / 77 3/4" (10032.9 mm) / 77 7/8" (10045.6 mm) / 78" (10076 mm) / 78 1/8" (10088.7 mm) / 78 1/4" (10101.4 mm) / 78 3/8" (10114.1 mm) / 78 1/2" (10139.5 mm) / 78 5/8" (10152.2 mm) / 78 3/4" (10164.9 mm) / 78 7/8" (10177.6 mm) / 79" (10208 mm) / 79 1/8" (10220.7 mm) / 79 1/4" (10233.4 mm) / 79 3/8" (10246.1 mm) / 79 1/2" (10271.5 mm) / 79 5/8" (10284.2 mm) / 79 3/4" (10296.9 mm) / 79 7/8" (10309.6 mm) / 80" (10340 mm) / 80 1/8" (10352.7 mm) / 80 1/4" (10365.4 mm) / 80 3/8" (10378.1 mm) / 80 1/2" (10403.5 mm) / 80 5/8" (10416.2 mm) / 80 3/4" (10428.9 mm) / 80 7/8" (10441.6 mm) / 81" (10472 mm) / 81 1/8" (10484.7 mm) / 81 1/4" (10497.4 mm) / 81 3/8" (10510.1 mm) / 81 1/2" (10535.5 mm) / 81 5/8" (10548.2 mm) / 81 3/4" (10560.9 mm) / 81 7/8" (10573.6 mm) / 82" (10604 mm) / 82 1/8" (10616.7 mm) / 82 1/4" (10629.4 mm) / 82 3/8" (10642.1 mm) / 82 1/2" (10667.5 mm) / 82 5/8" (10680.2 mm) / 82 3/4" (10692.9 mm) / 82 7/8" (10705.6 mm) / 83" (10736 mm) / 83 1/8" (10748.7 mm) / 83 1/4" (10761.4 mm) / 83 3/8" (10774.1 mm) / 83 1/2" (10799.5 mm) / 83 5/8" (10812.2 mm) / 83 3/4" (10824.9 mm) / 83 7/8" (10837.6 mm) / 84" (10868 mm) / 84 1/8" (10880.7 mm) / 84 1/4" (10893.4 mm) / 84 3/8" (10906.1 mm) / 84 1/2" (10931.5 mm) / 84 5/8" (10944.2 mm) / 84 3/4" (10956.9 mm) / 84 7/8" (10969.6 mm) / 85" (10992 mm) / 85 1/8" (11004.7 mm) / 85 1/4" (11017.4 mm) / 85 3/8" (11030.1 mm) / 85 1/2" (11055.5 mm) / 85 5/8" (11068.2 mm) / 85 3/4" (11080.9 mm) / 85 7/8" (11093.6 mm) / 86" (11124 mm) / 86 1/8" (11136.7 mm) / 86 1/4" (11149.4 mm) / 86 3/8" (11162.1 mm) / 86 1/2" (11187.5 mm) / 86 5/8" (11200.2 mm) / 86 3/4" (11212.9 mm) / 86 7/8" (11225.6 mm) / 87" (11256 mm) / 87 1/8" (11268.7 mm) / 87 1/4" (11281.4 mm) / 87 3/8" (11294.1 mm) / 87 1/2" (11319.5 mm) / 87 5/8" (11332.2 mm) / 87 3/4" (11344.9 mm) / 87 7/8" (11357.6 mm) / 88" (11388 mm) / 88 1/8" (11400.7 mm) / 88 1/4" (11413.4 mm) / 88 3/8" (11426.1 mm) / 88 1/2" (11451.5 mm) / 88 5/8" (11464.2 mm) / 88 3/4" (11476.9 mm) / 88 7/8" (11489.6 mm) / 89" (11520 mm) / 89 1/8" (11532.7 mm) / 89 1/4" (115



ES

Instrucciones de seguridad

Lea el siguiente contenido atentamente antes de utilizar el producto Camino.

- Utilice el enchufe de alimentación apropiado para su país o región.
- Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de alimentación se tiene que desconectar y desenchufar de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe de alimentación cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante varios días.

Instrucciones adicionales para dispositivos Bluetooth®

- Las señales de frecuencia de radio de onda corta de un dispositivo pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos electrónicos y médicos.
- Apague el dispositivo donde esté prohibido su uso. No utilice el dispositivo en instalaciones médicas, aeronaves, estaciones de servicio o cerca de puertas automáticas, de alarmas de incendio automáticas o de otros dispositivos controlados automáticamente.
- Mantenga este dispositivo alejado al menos 20 cm de marcapasos y otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos.

Especificaciones técnicas

Entrada de alimentación: +9 V = 2.5 A / +15 V = 2.4 A, 36 W

Versión de Bluetooth®: Bluetooth® 3.0

Frecuencia de funcionamiento: 2.4G

Perfiles Bluetooth® admitidos*: A2DP (Bluetooth® estéreo inalámbrico)

Còdec admittido: SPC

Alcance de funcionamiento: hasta 10 metros, medidos en espacios abiertos.
Las paredes y las estructuras pueden afectar al alcance del dispositivo.

* Consulte la documentación y el sitio web del fabricante del dispositivo (equipo portátil, PC o dispositivo móvil) Bluetooth® para conocer los perfiles admitidos.

¹Compatible con PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipado con funcionalidad esterofo. Bluetooth®

²Compatible con la mayoría de las principales marcas de teléfonos móviles con funcionalidad A2DP Bluetooth®.

Renuncia de responsabilidades de compatibilidad

- El rendimiento inalámbrico depende de la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* del dispositivo.
- Consulte el manual del fabricante del dispositivo. Camino no asumirá ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de datos o fugas derivadas del uso de estos dispositivos.



ES

Preguntas más frecuentes (P+F)

Lleve a cabo los siguientes pasos de solución de problemas antes de enviar el producto para que lo reparen.

El ALTAVOZ INALÁMBRICO BLUETOOTH® DARTH VADER no se puede encender. ¿Qué debo hacer?

- Asegúrese de que el cable de CA está firmemente conectado a la unidad (este producto no contiene batería) y que la salida de alimentación está activada.
- Asegúrese de desplazar el conmutador de alimentación a la posición de encendido (ON). Cuando el altavoz se enciende, el panel de luz luminosa de los ojos se ilumina.

No hay enlace Bluetooth® entre mi dispositivo y el ALTAVOZ INALÁMBRICO BLUETOOTH DARTH VADER. ¿Qué debo hacer?

- Asegúrese de que el dispositivo con funcionalidad Bluetooth® admite el perfil A2DP. Consulte el manual del usuario del dispositivo para obtener información sobre cómo habilitar (activar) las funciones Bluetooth®.

También puede intentar lo siguiente:

- Elimine la entrada con el nombre DARTH VADER de la lista de memoria de dispositivos Bluetooth® asociados y realice los pasos de la sección 2 (Distribuir el audio de dispositivos Bluetooth®) para reparar el dispositivo con DARTH VADER.
- Asegúrese de que tanto el dispositivo Bluetooth® como el altavoz DARTH VADER no están conectados a ningún otro dispositivo.
- En algunos dispositivos Bluetooth®, puede que necesite seleccionar DARTH VADER como el dispositivo de salida predeterminado después de que la asociación se complete.**
- Cuando el minicable estéreo analógico de 3,5 mm esté en uso, o el cable de audio no se ha quitado, la funcionalidad Bluetooth® se DESACTIVA.

**Con algunos equipos con la función Bluetooth® integrada, las llaves Bluetooth® USB de terceros u otro dispositivo, puede que sea necesario especificar y configurar manualmente la salida de audio como DART VADER. (Ejemplo: en la sección de dispositivos de sonido y audio en la configuración del equipo). Consulte la documentación del fabricante para obtener más información.

FABRICADO EN CHINA



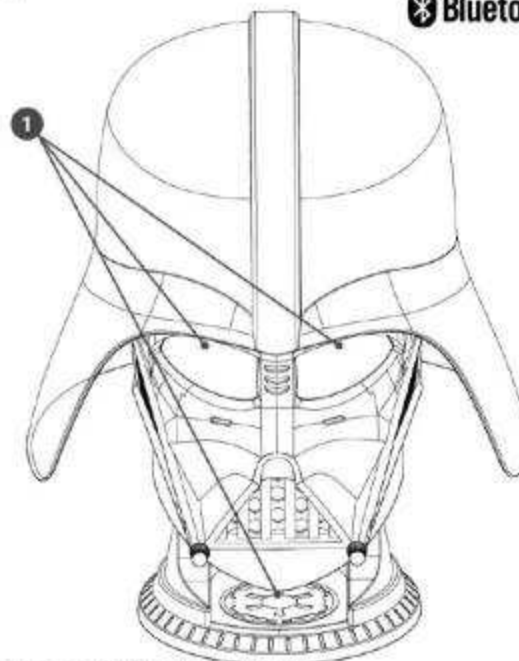
DARTH VADER™
ヘルメットBLUETOOTH® 無線スピーカー

JP. クイックスタートガイド

Bluetooth® 無線技術を利用し、音楽をワイヤレスで聴く。
Bluetooth® ステレオプロファイルを備えたほとんどの携帯電話とノートパソコンに対応。

DARTH VADER™ ヘルメット **BLUETOOTH®** 無線スピーカー
はPC、ノートパソコン、タブレット、スマートフォン、
iPod、iPhone、iPad、Android デバイス向けに設計されています。

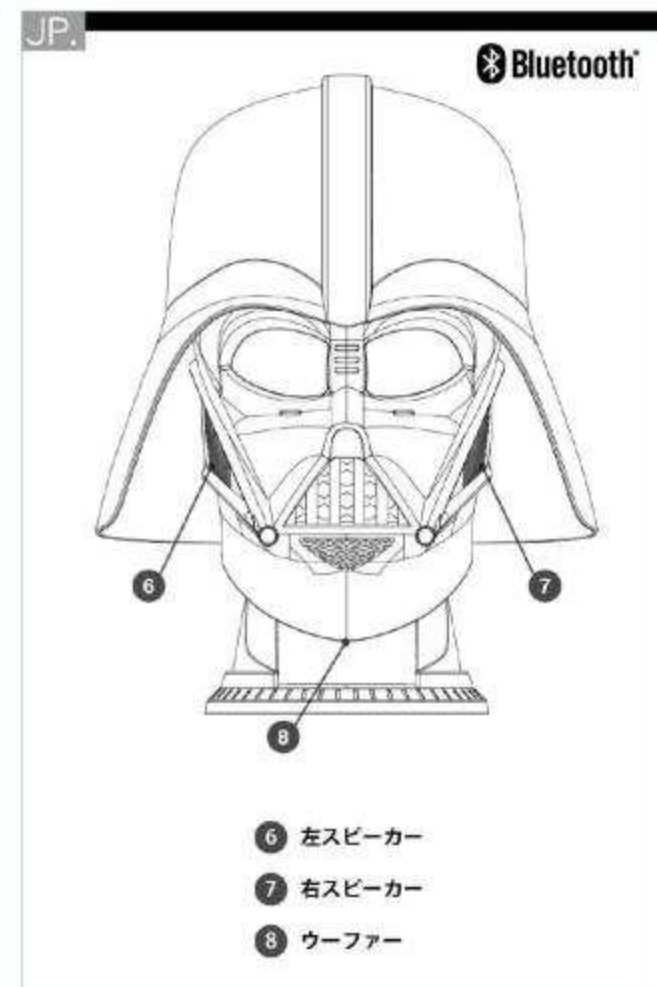
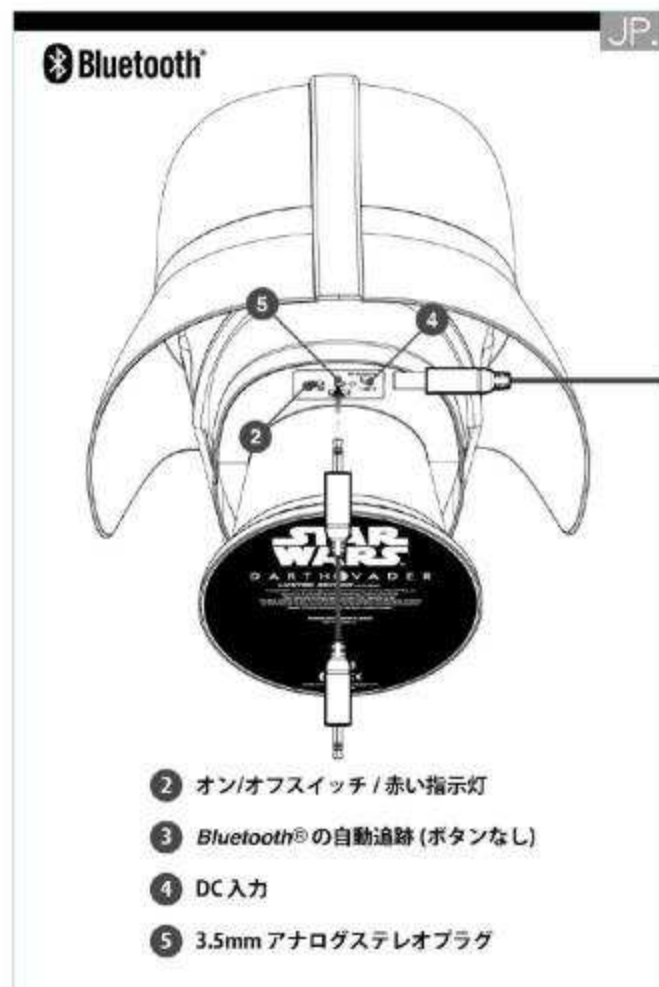
無難ベアリングと Bluetooth® 接続が簡単。
Bluetooth® でスマートフォン、タブレット、PC を無線接続できます。
15W (RMS) + 3W (RMS) x2 によるスเปークーシステムでパワフルな音量。
音楽、ゲーム、映画などの娯楽を優れた音響でお楽しみいただけます。
3.5mm オーディオポートから音声を出力。
あらゆる Bluetooth® (A2DP) 対応メディアプレーヤーから音声を流れることなくストリーム配信。

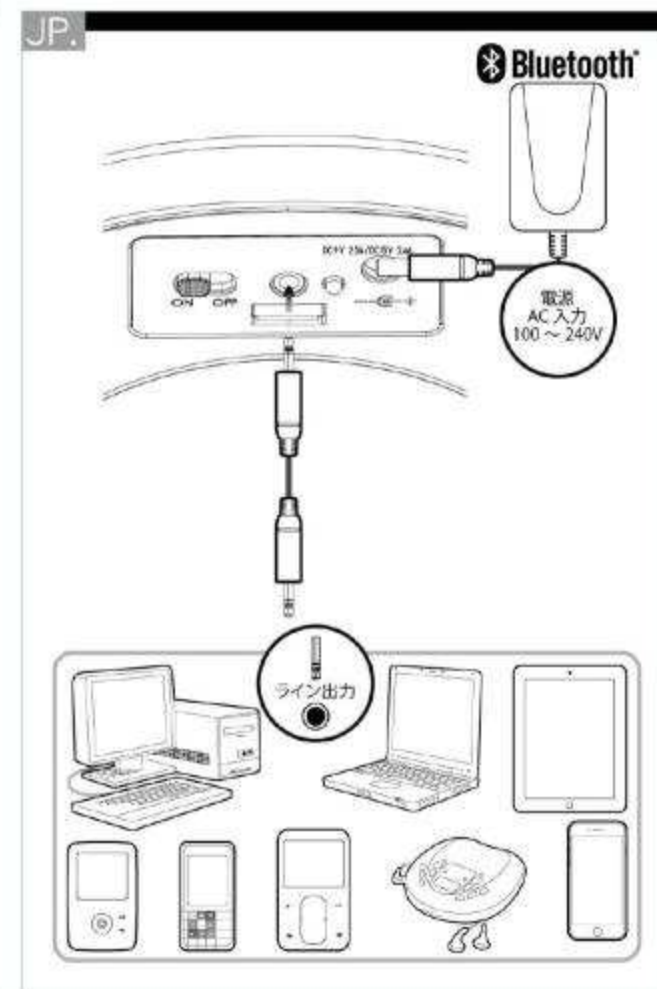
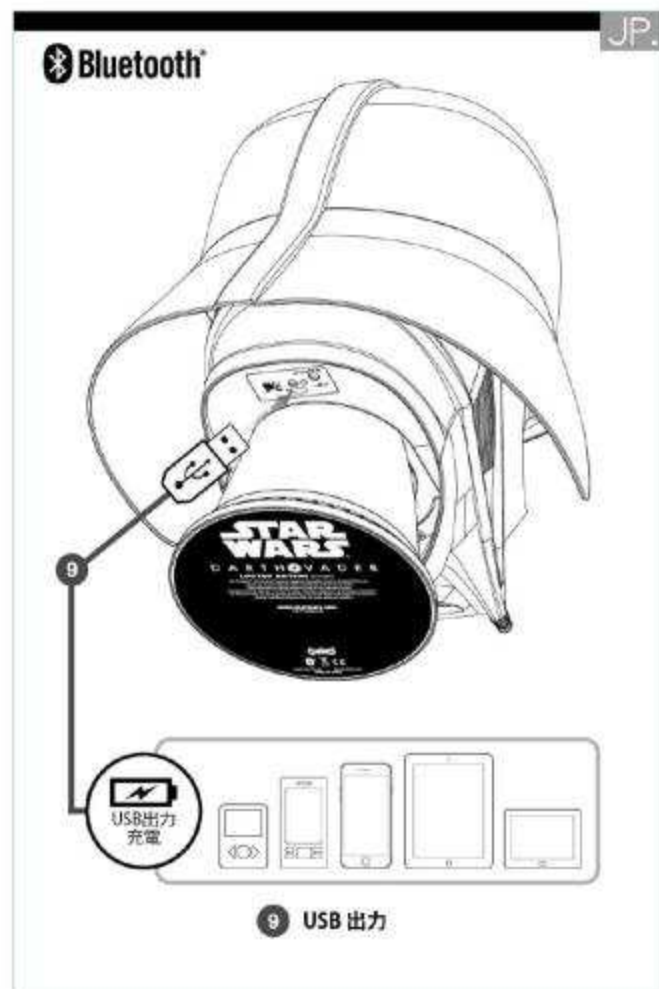


製品の状態を知らせる

① 目とベースルミナスライトボードデバイス

目とベースの発光ボードのステータス	スピーカーの状態
高速点滅	電源オン (Bluetooth® デバイスには未接続)
強く光り、徐々に消える	検索モード (Bluetooth® デバイスには未接続)
点灯	Bluetooth® デバイスまたは 3.5mm アナログステレオプラグに接続済み





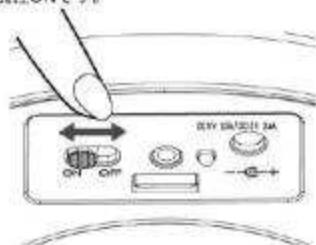


JP.

2. Bluetooth® デバイスから音声を再生する

a. スピーカーの電源を入れる

電源装置を置きます、頭につなげて、ON位置への電源スイッチ、示された光が来る赤、そして目をすばらせて、同時に実行される発光軽い板と健全な力の意志の基礎を形成してください、そしてそれは、製品を示すことは現在ONです。



b. Bluetooth® 接続を確立する

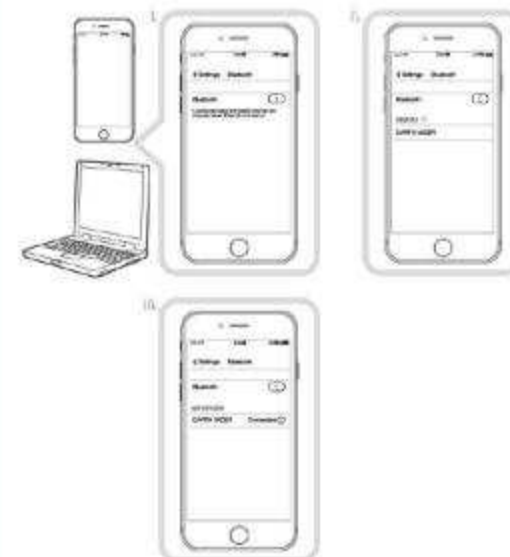
製品が現在ONであるとき、ビルトインBluetooth®システムは自動的にオンになって、食事が徐々にともす明るい明りを見て、装置を揺すとき呼吸音のサウンド・エフェクトを聞きました。



JP.

c. Bluetooth® デバイスで:

- I. Bluetooth® をオンにします
- II. 「DARTH VADER」が検索されます
- III. ペアリングし、DARTH VADER に接続します
- IV. 軽いサーベルでターンのサウンド・エフェクトの間こえるとき、目とベース明るい光ボードはしっかりと明るくなります。そして、それは成功した組合せを意味します。



注意: これは Bluetooth® デバイスとペアリングする一般的な手順です。お使いのデバイスの Bluetooth® 接続に関する詳細については、メーカーのマニュアルをご覧ください。



d. Bluetooth® 経由で音楽をストリーム配信する準備をする
音源の音量設定を調整し、音を上げたり、下げたりできます。



3. Bluetooth® デバイスと DARTH VADER の間で接続を再確立する

- ペアリングされている Bluetooth® デバイスをスピーカーに再接続できます。再接続する Bluetooth® デバイスで DARTH VADER を選択します。
- 前に接続されていた Bluetooth® デバイスは、無線がオンで、他のデバイスに接続されていなければ、DARTH VADER に再接続できます。



4. 接続されている最後の2つの Bluetooth® デバイスの間で切り替える

次の手順で接続を確立すれば、デバイスを切り替え、ペアリングされている別の Bluetooth® デバイスからお気に入りの音楽を再生できます。

- 接続を解除する:
 - Bluetooth® デバイスのペアリングを解除します。
 - 「軽いサーベルと目を離れたターンのサウンド・エフェクトのハードとベース明るい光は、徐々に漸移の上で小さくして強い遺書を板で閉めます。
- 新しいデバイスに接続する:
 - Bluetooth® デバイスのペアリングを解除します。
 - Bluetooth® をオンにします。ペアリングし、DARTH VADER に接続します。

5. 充電機能:

- 充電を必要とする製品に一方の USB ケーブルジャックが接続されている状態で、反対側を DARTH VADER の USB 出力ポートに挿入します。
- 充電中は Bluetooth® デバイスを通常どおりご利用いただけます。

注意: 密閉型 USB 出力 5V / 1.2A 以下に接続してください。



Bluetooth® というラベルマークは Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Carnegie International Limited は使用許諾を得た上でこのマークを使用しています。その他の商標とトレードネームはそれぞれの所有者の商標またはトレードネームです。



安全上の指示

Camino 製品をご利用いただく前に次をお読みください。

- ・お住まいの国や地域に適したコンセントプラグをご使用ください。
- ・電力を完全に遮断するには、コンセントプラグをコンセントから外す必要があります。
- ・本機を数日間使用しない場合、コンセントプラグを外してください。

Bluetooth® デバイスの追加ガイドライン

- デバイスの短波無線周波数信号は他の電子機器や医療機器の操作を阻害することがあります。
- デバイスが禁止されている場合、スイッチをお切りください。医療施設、飛行機、燃料供給地点、自動ドアの近く、自動火災警報装置の近く。その他の自動制御デバイスの近くで本機を使用しないでください。
- 本機はベースメーカーやその他の医療機器から 20 cm 以上離してください。電波がそのような機器の操作を阻害する可能性があります。

技術仕様

電源入力: $+9V \Rightarrow 2.5A$ / $+15V \Rightarrow 2.4A$, 36W

Bluetooth®バージョン: Bluetooth® 3.0

動作圖波數-2.45

サポートされている Bluetooth® プロファイル*: A2DP (無線ステレオ Bluetooth®)

サポートされるコーデック: SBC

動作範囲: 最大 10メートル (オープンスペースで測定)

壁や建物の構造が範囲に影響を与える場合があります。

*サポートされるプロファイルについては、お使いの **Bisectsoft®** デバイス (ノートパソコン¹、PC¹、携帯電話²) メーカーの文書/Web サイトをご覧ください。

¹ Bluetooth® 無線ステレオを内蔵した PC (Windows XP/Vista/7) と Apple Macintoshes に
対応しています。

¹ほとんどの主要ブランドの Bluetooth® A2DP 対応携帯電話に対応しています。

互換性免責事項

- 無線の性能はお使いのデバイスの Bluetooth® 無線技術に依存します。
- お使いのデバイスのマニュアルを参照してください。デバイスを使用した結果、データをなくしたり、遅延したりしても、Camino は責任を負いません。

FAO (よく寄せられる質問)

修理のために郵送する前に、次のトラブルシューティング手順を実行してください。

DARTH VADER BLUETOOTH® 無線スピーカーの電源が入りません。

どうすればいいですか？

- ACコードが本体にしっかり接続されていること（本製品に電池は内蔵されていません）とコンセントがオンになっていることを確認してください。
- 電源スイッチをオンの位置にスライドし、スピーカーがオンになり、眼が光ることを確認してください。

デバイスと DARTH VADER BLUETOOTH® 無線スピーカーの間に Bluetooth® リンクがありません。どうすればいいですか？

- お使いの Bluetooth®対応デバイスで A2DP プロファイルがサポートされていることを確認してください。その製品のユーザーマニュアルを参照し、Bluetooth®機能を有効にする（オンにする）方法をご確認ください。

次もお試ください。

- DARTH VADER という名前を Bluetooth® デバイスのペアリングメモリスリストから削除し、セクション 2 (Bluetooth® デバイスから音声を再生する) の手順を実行し、もう一度 DARTH VADER と DARTH VADER をペアリングします。
- Bluetooth® デバイスと DARTH VADER のいずれも他のデバイスに接続されていないことを確認します。
- 一部の Bluetooth® デバイスでは、ペアリングの完了後に DARTH VADER を既定の出力デバイスとして選択する必要があります。 **
- 3.5mm アナログステレオミニプラグが使用されているが、音声ケーブルが取り外されていないとき、Bluetooth® はオフになります。

※一部の Bluetooth® 内蔵コンピューター、サードパーティ製の USB Bluetooth® ドングル、その他のデバイスでは、音声出力を DARTH VADER として手動で指定/設定する必要があります。

(たとえば、コンピューターの特定の「音と音声機器」セクションで設定できます。)
詳しくは、メーカーの文書をご覧ください。

中国製



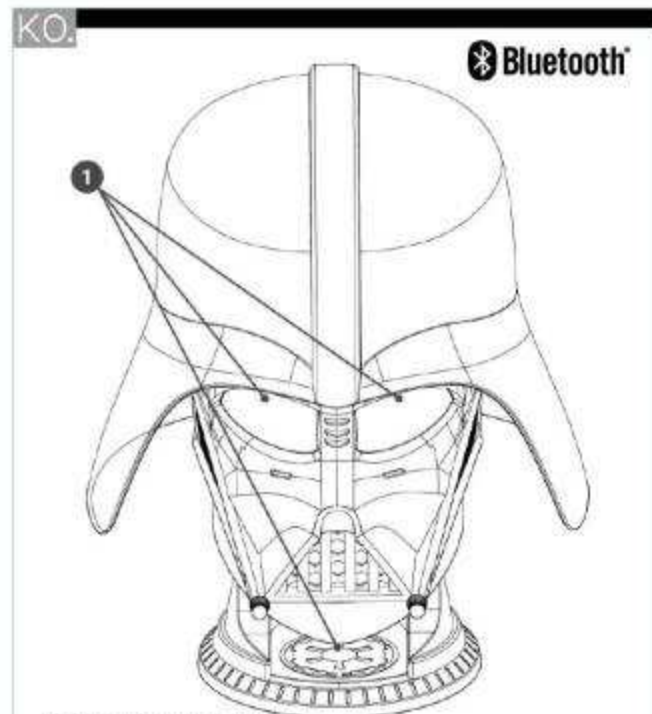
DARTH VADER™
헬멧 블루투스 무선 스피커

KO. 빠른 시작 설명서

Bluetooth® 무선 기술을 사용하여 무선으로 음악을 감상해보십시오.
Bluetooth® 스테레오 프로파일 기능이 있는 대부분의 휴대폰이나 노트북과 호환됩니다.

DARTH VADER™ 헬멧 블루투스 무선 스피커.
컴퓨터, 노트북, 태블릿, 스마트폰,
iPod, iPhone, iPad 및 Android 장치용으로 디자인되었습니다.

무선으로 쉽게 Bluetooth®를 페어링하고 연결할 수 있기 때문에
Bluetooth®를 통해 무선으로 스마트폰/태블릿/PC를 연결할 수 있습니다.
출력이 풍부하고 강력한 15W (RMS) + 3W (RMS) 2개의 스피커 시스템으로
음악, 게임, 영화 및 기타 엔터테인먼트 오디오 경험을 개선했습니다.
3.5mm 오디오 포트에서 오디오를 재생하거나
Bluetooth® (A2DP) 사용 가능 미디어 플레이어에서 오디오를 끊김 없이 스트리밍할 수 있습니다.



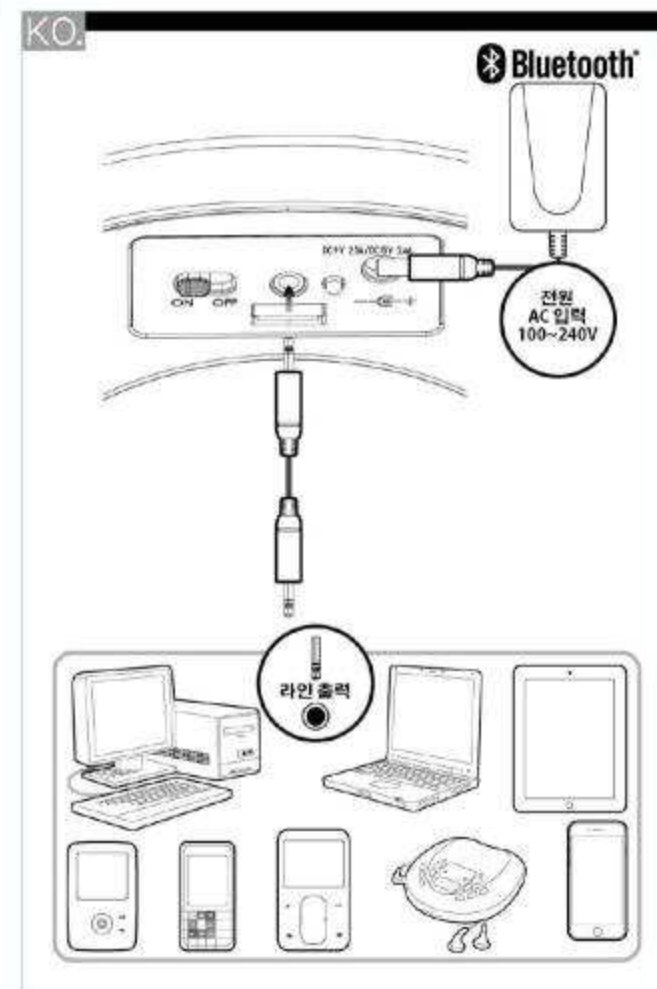
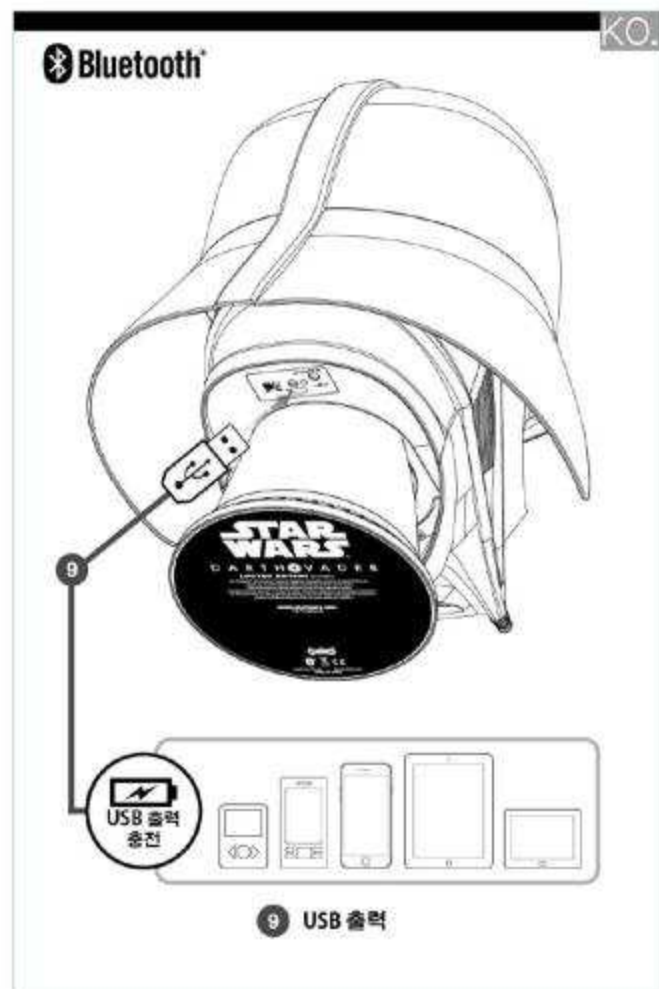
제품 상태 표시등

1 눈과 베이스에서 야광 빛이 빛나는 보드 장치

눈 및 베이스에서 야광 빛이 빛나는 보드 상태	스피커 상태
빠르게 깜박임	전원 꺼짐, Bluetooth® 장치가 연결되지 않음
점진적으로 페이드되면서 강하게 깜박임	간헐 모드 (Bluetooth® 장치가 연결되지 않음)
지속적으로 켜진 상태	Bluetooth® 장치 또는 3.5mm 아날로그 스테레오 플러그에 연결됨





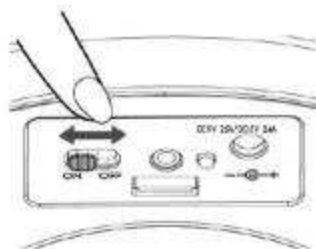




2. Bluetooth® 장치에서 오디오 듣기

a. 스피커 전원 켜기

전원 장치는, 상기 헤드에 연결 ON 위치로 전력 스위치를 열어 놓고, 적색은 눈과베이스 조명광 보드 음향 파워 제품은 ON임을 표시하는 동시에 실행되며, 광이 꺼진다 나타냈다.



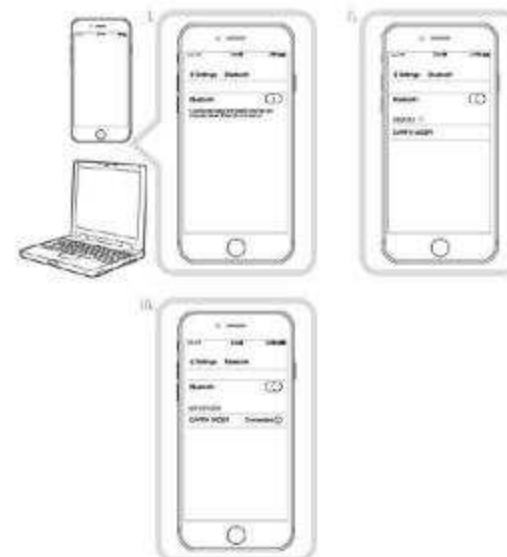
b. Bluetooth® 연결하기

제품은 현재 ON 인 경우, Bluetooth® 내장 된 시스템은 자동으로 켜집니다 장치를 검색 할 때 눈 빛나는 빛 보드는 점차 빛을 호흡 등의 효과를 들었 것입니다.



c. Bluetooth® 장치에서:

- I. Bluetooth® 켜기
- II. DARTH VADER 검색
- III. DARTH VADER 페어링 및 연결
- IV. 페어링 성공을 의미하는 정상 점등 광검, 눈과베이스 빛나는 빛 보드의 턴의 사운드 효과 들었을 때.



주의: Bluetooth® 장치에 페어링하기 위해서는 몇 가지 단계가 있는데, 장치에 Bluetooth®를 연결하는 보다 자세한 방법은 제조업체의 사용 설명서를 참조하십시오.



d. Bluetooth® 를 통해 음악 스트리밍을 준비하기

소스 장치 볼륨 설정을 조정하여 볼륨을 높이거나 낮출 수 있습니다.



3. Bluetooth® 장치와 IRON MAN 간의 연결 재구축

- 페어링된 Bluetooth® 장치를 스피커에 쉽게 다시 연결할 수 있습니다. 재연결할 Bluetooth® 장치에서 IRON MAN 입력을 선택하십시오.
- 무선이 켜지고 장치에 연결되지 않은 경우 이전에 연결된 Bluetooth® 장치 중 어느 것이라도 IRON MAN 에 연결할 수 있습니다.



4. 마지막으로 연결된 2개의 Bluetooth® 장치간의 전환

다음 단계를 따라 연결함으로써 장치간을 전환하면서 페어링된 다른 Bluetooth® 장치에서 즐겨듣는 음악을 감상할 수 있습니다.

- 장치 종료:
 - 페어링된 Bluetooth® 장치를 종료합니다.
 - 서서히 페이드와 강한 물이 빗 사브르 및 눈과베이스 빛나는 빛 보드를 해제의 사운드 효과 들었다.
- 새 장치에 연결됨:
 - 페어링된 Bluetooth® 장치를 종료합니다.
 - Bluetooth® 를 켜고, DARTH VADER 에 페어링하고 연결합니다.

5. 충전 기능:

- USB 케이블 잭을 DARTH VADER 의 USB 출력 포트에 삽입하고, 반대쪽 케이블 잭은 충전이 필요한 제품에 연결합니다.
- 충전이 진행 중일 때도 Bluetooth® 장치를 평소와 같이 사용할 수 있습니다.

주요: 출력 5V / 1.2A 미만의 USB를 가두어 설치하십시오.



Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth® SIG, Inc. 가 소유한 등록 상표이며 Camino International Limited 에서 라이선스를 받아 이러한 마크를 사용하고 있습니다. 기타 상표 및 상표명은 해당 소유자의 재산입니다.





KO.

안전 지침

Camino 제품을 사용하기 전에 다음 내용을 읽어보십시오.

- 거주하는 국가 또는 지역에 적절한 메인 플러그를 사용하십시오.
- 전원 입력에서 연결을 완전히 끊으려면 메인 플러그를 메인으로부터 분리해야 합니다.
- 장치를 몇 일 동안 사용하지 않을 것으로 예상되면 메인 플러그를 뽑아 두십시오.

Bluetooth® 장치에 대한 추가 지침

- 장치의 당파 무선 주파수 신호는 기타 전자 장치 또는 의료 기기의 작동을 방해할 수 있습니다.
- 사용이 금지된 곳에서는 장치의 스위치를 끄십시오. 장치를 의료 시설, 비행기, 주유소, 자동문 근처, 자동 화재 경보기 또는 기타 자동 제어 장치에서 사용하지 마십시오.
- 이 장치는 실박 조율기와 기타 의료 기기에서 최소 20 cm 떨어진 곳에서 사용하십시오. 무선파가 실박 조율기와 기타 의료 기기의 작동을 방해할 수 있습니다.

기술 사양

전원 입력: +9V ~ 2.5A / +15V ~ 2.4A, 36W

Bluetooth® 버전: Bluetooth® 3.0

작동 주파수: 2.4G

지원되는 Bluetooth® 프로파일: A2DP(무선 스테레오 Bluetooth®)

작동 주파수: SBC

작동 범위: 개방된 공간에서 측정 시 최대 10 미터.
벽과 구조물이 있는 경우 장치의 작동 범위에 영향을 미칠 수 있습니다.

* 지원되는 프로파일은 Bluetooth® 장치(노트북, PC* 또는 모바일 장치*)의 제조업체 설명서/웹사이트를 참조하십시오.

Bluetooth® 무선 스테레오를 탑재한 PC(Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh의 호환 가능.

* 대부분의 주요 Bluetooth® A2DP 사용 가능 휴대폰 브랜드와 호환 가능.

호환성 확인 한계

- 무선 성능은 장치의 Bluetooth® 무선 기술에 따라 다릅니다.
- 장치의 제조업체 설명서를 참조하십시오. Camino는 이 장치 사용으로 인한 어떠한 데이터의 손실 또는 누설에 대해서도 책임지지 않습니다.



KO.

FAQ(자주 묻는 질문)

서비스를 받기 위해 제품을 보내기 전에 다음 문제해결 단계를 수행하십시오.

DARTH VADER 블루투스 무선 스피커 전원을 켤 수 없습니다.
어떻게 해야 하나요?

- AC 코드가 장치에 제대로 연결되었는지(이 제품에는 내장 배터리가 없음), 그리고 전원 콘센트가 켜졌는지 확인하십시오.
- 스피커가 켜진 상태에서 전원 스위치를 ON 위치로 미십시오. 마이즈 루미네스 라이드 보드가 켜집니다.

내 장치와 DARTH VADER 블루투스 무선 스피커 사이에 Bluetooth® 링크가 없습니다. 어떻게 해야 하나요?

- Bluetooth® 사용 가능 장치가 A2DP 프로파일을 지원하는지 확인하십시오. Bluetooth® 기능 및 성능을 활성화하는(켜는) 방법은 사용 설명서를 참조하십시오.

다음은 시도해볼 수 있습니다:

- Bluetooth® 장치 페어링된 메모리 목록에서 DARTH VADER 이름 입력을 삭제하고 2절(Bluetooth® 장치에서 음악 동기)의 단계를 수행하여 장치를 DARTH VADER 에 다시 페어링하십시오.
- Bluetooth® 장치와 DARTH VADER 이 둘 다 다른 장치에 연결되지 않았는지 확인하십시오.
- 일부 Bluetooth® 장치에서는 페어링이 완료되면 DARTH VADER 을 기본 출력 장치로 선택해야 할 수도 있습니다.**
- 3.5mm 이퀄라이저 스테레오 미니 플러그가 사용 중이거나, 오디오 케이블을 제거하지 않은 경우, Bluetooth® 가 꺼집니다.

**일부 내장된 Bluetooth® 사용 가능 컴퓨터, 제3자 USB Bluetooth® 동글 또는 기타 장치의 경우, 사용자가 수동으로 오디오 출력을 DARTH VADER 으로 지정/설정해야 할 수도 있습니다.
(예: 컴퓨터 설정의 소리 및 오디오 장치 섹션에서)
자세한 내용은 제조업체의 설명서를 참조하십시오.

종국선



中文



DARTH VADER™
HELMET BLUETOOTH® WIRELESS SPEAKER

中文 快速入门指南

利用 Bluetooth® 无线技术聆听音乐。
兼容大多数具有 Bluetooth® 配置文件的手机和笔记本电脑。

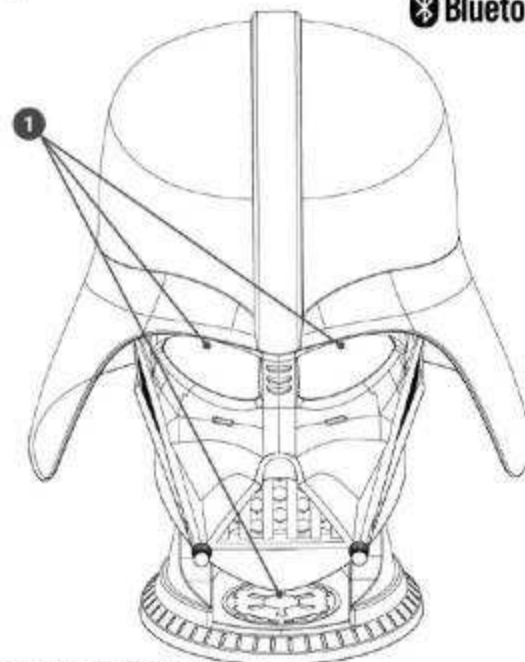
周武士头盔蓝牙无线喇叭
专门针对计算机、笔记本电脑、平板电脑、智能手机、
iPad、iPhone、Pod 和 Android 设备而设计。

易于进行无线配对及 Bluetooth® 连接。可通过 Bluetooth® 无线
连接智能手机/平板电脑/PC。

声音浑厚，音效强大的 15 W (RMS) + 3W (RMS) x 2 扬声器系统可
增强您在音乐、游戏、电影和其他娱乐活动上的音频体验。
可通过 3.5mm 音频端口播放音频，或者通过任何具有 Bluetooth® (A2DP)
功能的媒体播放器无缝传输音频。

中文

Bluetooth®



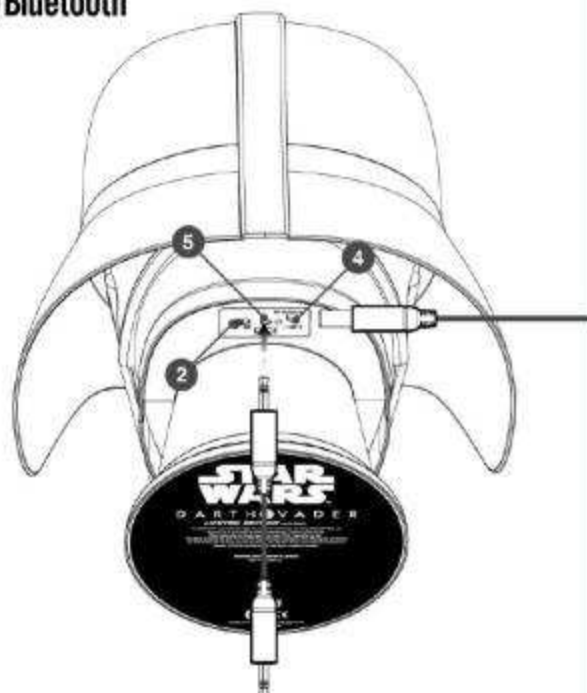
产品状态指示灯

1 眼部发光板及发光底座装置

眼部发光板及发光底座状态	扬声器状态
快速闪烁	接通电源，但未连接至 Bluetooth® 设备
亮起后熄灭并逐渐恢复明亮	搜索模式（未连接至 Bluetooth® 设备）
稳定亮起	已连接至 Bluetooth® 设备或 3.5mm 模拟立体声输入

中文

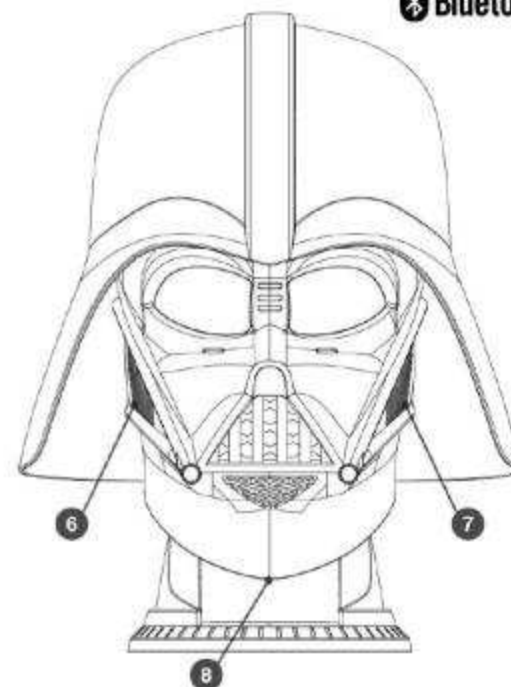
Bluetooth®



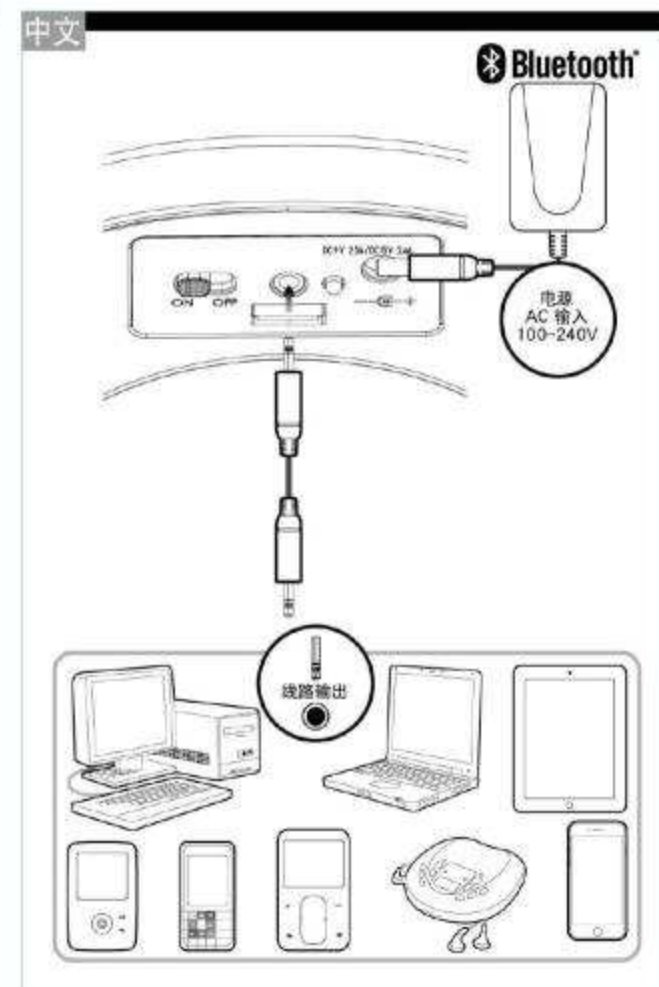
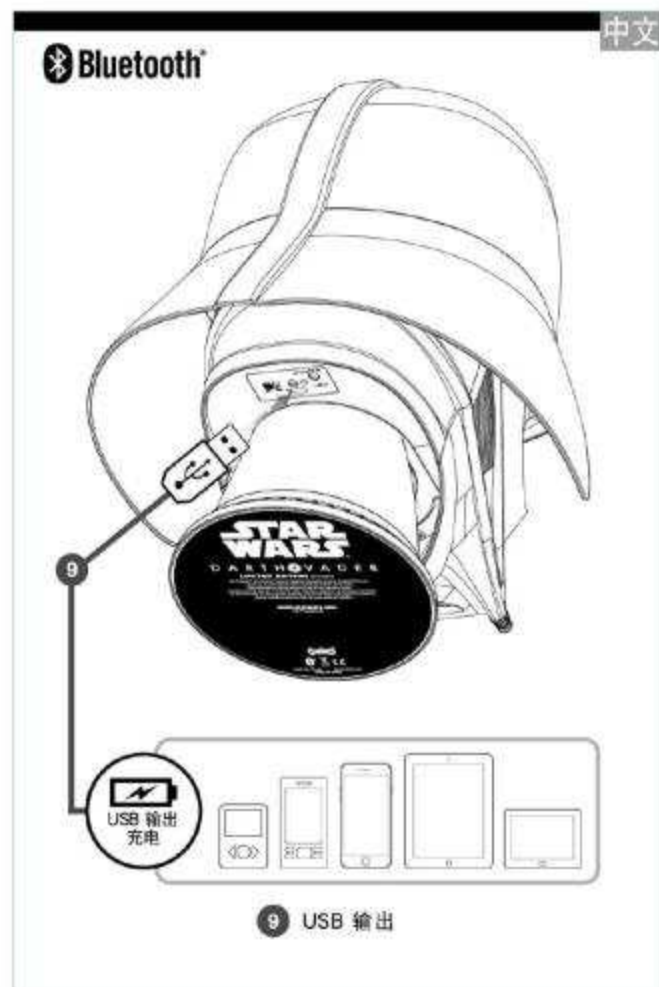
- ② 开启/关闭开关/红色指示灯
- ③ 自动跟踪 Bluetooth® (无按钮)
- ④ DC 输入
- ⑤ 3.5mm 模拟立体声插头

中文

Bluetooth®



- ⑥ 右侧扬声器
- ⑦ 左侧扬声器
- ⑧ 低音扬声器



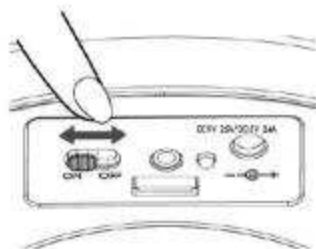
中文



2. 享受 Bluetooth® 设备中的音频

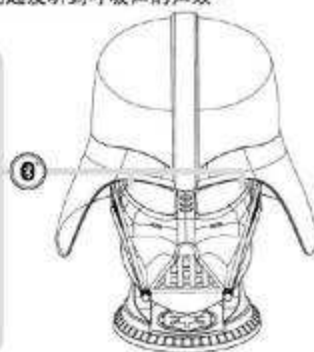
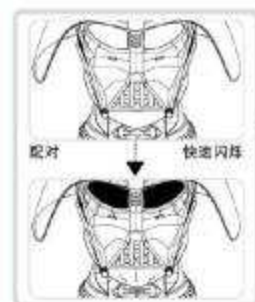
a. 为扬声器通电

将电源设备连接至扬声器，将电源开关滑至 ON（开）位置，红色指示灯将亮起，然后眼部发光板及发光底座装置和启动音效同时执行，代表产品处于启动状态。



b. 建立 Bluetooth® 连接

产品当前为开启状态时，内置 Bluetooth® 系统将自动启动，搜索设备时，眼形灯板将逐渐亮起及听到呼吸声的音效。

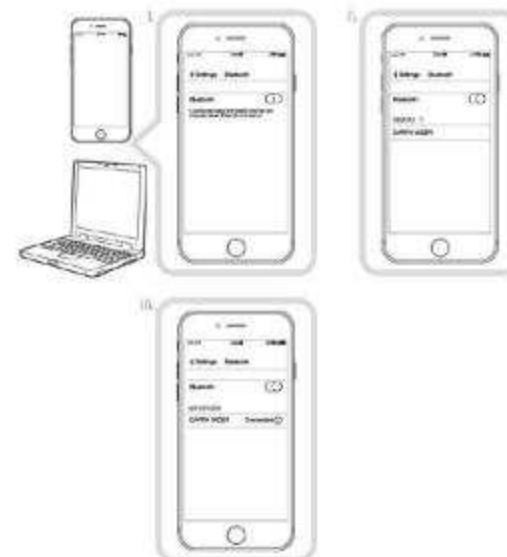


中文



c. 在 Bluetooth® 设备上：

- I. 打开 Bluetooth®
- II. 搜索 DARTH VADER
- III. 配对并连接 DARTH VADER
- IV. 当听到启动激光剑的音效，眼形发光灯板及发光底座将会持续发亮，这说明配对成功。



注意：以下是配对 Bluetooth® 设备的常用步骤，要获取关于您设备 Bluetooth® 连接的更具体的说明，请查阅您的制造商手册。

中文



d. 准备好通过 Bluetooth® 传输音乐

可调整声源设备的音量设置，增大或减小音量（喇叭产品没有调节音量按钮）。



3. 在 Bluetooth® 设备与 DARTH VADER 之间重新建立连接

- 可轻松地已配对的 Bluetooth® 设备再次连接至您的扬声器。
- 在 Bluetooth® 设备上选择要重连的 DARTH VADER 条目。
- 如果无线设备已通电并且未连接至任何设备，那么任何之前连接过的 Bluetooth® 设备都将能重新连接到 DARTH VADER。

中文



4. 在最后连接的两个 Bluetooth® 设备之间切换

按照以下步骤建立连接后，您可在多台设备之间进行切换，享受其他已配对 Bluetooth® 设备中的音乐。

- 退出设备：
 - 让已配对的 Bluetooth® 设备退出。
 - 听到关掉激光剑的声效，及眼形发光灯及发光底座将渐强及渐暗。
- 连接至新设备：
 - 启动设备的 Bluetooth® 功能，配对并连接至 DARTH VADER。

5. 充电功能：

- 将 USB 线插头连接至 DARTH VADER 的 USB 输出端口，另一 USB 线插头连接至符合要求的充电产品。
- 充电进行时，Bluetooth® 设备能照常使用。

注意：USB 输出限制为 5V / 1.2A 或更小值。



Bluetooth® 文字商標和徽標是 Bluetooth SIG, Inc. 所有的註冊商標。Camino International Limited 对该商標的使用均已获得许可。其他商標和商標名称均为其各自所有者的资产。



中文

安全说明

使用Camino 产品之前，请阅读以下内容。

- 请使用适用于您所在国家或地区的电源插头。
- 要完全断开电源输入连接，必须断开电源插头连接/将插头从电源插座拔下。
- 如果设备预期会闲置多日，请断开电源插头的连接。

Bluetooth® 设备的其他指南

- 设备的短波无线频率信号可能会影响其他电子和医疗器械的工作。
- 如果设备被禁用，应将其关闭。请勿在医疗机构、飞机、加油站、靠近自动门、火灾自动报警或其他自动控制设备的位置使用设备。
- 本设备与起搏器及其他医疗器械之间至少应保持20 cm 的距离。无线电波可能会影响起搏器或其他医疗器械的工作。

技术规格

电源输入：+9V = 2.5A / +15V = 2.4A，36W

Bluetooth® 版本：Bluetooth® 3.0

工作频率：2.4G

支持的 Bluetooth® 配置文件*：A2DP（无线立体声Bluetooth®）

支持的编解码器：SBC

工作范围：最远10 米（在开放空间测得）。
墙壁和障碍物可能会影响设备工作范围。

* 有关支持的配置文件，请查阅您的 Bluetooth® 设备（笔记本电脑、PC 或移动设备）制造商文档/网站。

¹ 兼容PC（Windows XP/Vista/7）、配有 Bluetooth® 无线立体声设备的 Apple Macintoshes。

² 兼容启用了 Bluetooth® A2DP 的大多数主流品牌手机。

兼容性免责声明

- 无线性能取决于您设备的 Bluetooth® 无线技术。
- 请参阅您设备的制造商手册。Camino 将不对因使用设备而造成的数据丢失或泄露承担任何责任。

中文

FAQ（常见问题）

将产品送修前，请执行以下故障排除步骤。

DARTH VADER 蓝牙无线扬声器无法启动，我该怎么办？

- 请确保交流电源线牢固地连接至装置（本产品中未内置电池），并确保电源插座已通电。
- 请确保已将电源开关滑至 ON（开）位置，当扬声器通电时，眼形灯板将亮起。

设备与 DARTH VADER 蓝牙无线扬声器之间不存在 Bluetooth® 连接。我该怎么办？

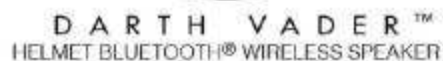
- 请确保具有 Bluetooth® 功能的设备支持A2DP 配置文件。有关如何启用（开启）Bluetooth® 功能，请参阅用户手册。

还可以尝试以下操作：

- 将 DARTH VADER 名称条目从 Bluetooth® 设备已配对存储列表中删除，并执行第2部分中的步骤（享受 Bluetooth® 设备中的音频），以此将您的设备与 DARTH VADER 重新配对。
- 请确保 Bluetooth® 设备和 DARTH VADER 均未连接至任何其他设备。
- 在一些 Bluetooth® 设备上，配对完成后，可能需要将 DARTH VADER 选为默认输出设备。***
- 当3.5mm模拟立体声迷你插头正在使用中时、或者音频线未拔出时，Bluetooth® 将关闭。

*** 对于一些内置了 Bluetooth® 功能的计算机，第三方 USB Bluetooth® 蓝牙适配器或其他设备，可能会要求您将音频输出手动指定/设置为 DARTH VADER。（例如：在计算机设置的“声音和音频设备”部分）。更多信息，请查阅您的制造商文档。

中国制造



透過藍牙無線技術以無線的方式聆聽音樂。
相當於大部分搭載藍牙立體聲定位模的行動電話和筆記型電腦。

專為桌上型電腦、筆記型電腦、平板電腦、智慧型手機、
iPod、iPhone、iPad 和 Android 裝置所設計。

透過無線的方式聆聽音樂並遠端健身功能，您也可以使用無線的方式透過藍牙連接到智慧型手機 / 平板電腦 / 個人電腦。
喜劇聲厚又強勁的 15W (RMS) + 3W (RMS) x 2 喇叭系統可強化您的音樂、遊戲、電影和其他娛樂的音訊體驗。
透過 3.5mm 音訊連接埠或其他通用音訊的方式播放音訊
任何支援數位 (A2DP) 的媒體播放設備皆可使用。



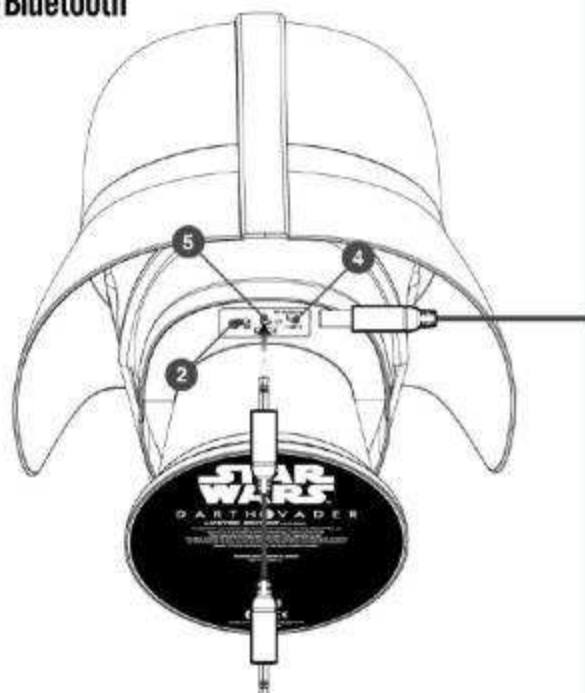
產品狀態指示

1 眼部發光板及發光底座裝置

雙面發光板及發光區座墊圈	康欣吹吸
快速開燈	記憶(電源開啟：未連接至藍牙裝置)
漸光漸暗	推桿導軌式(未連接至藍牙裝置)
隔光亮燈	已鎖喉平齒牙裝置處 3.5mm 類比立體聲接口

中文

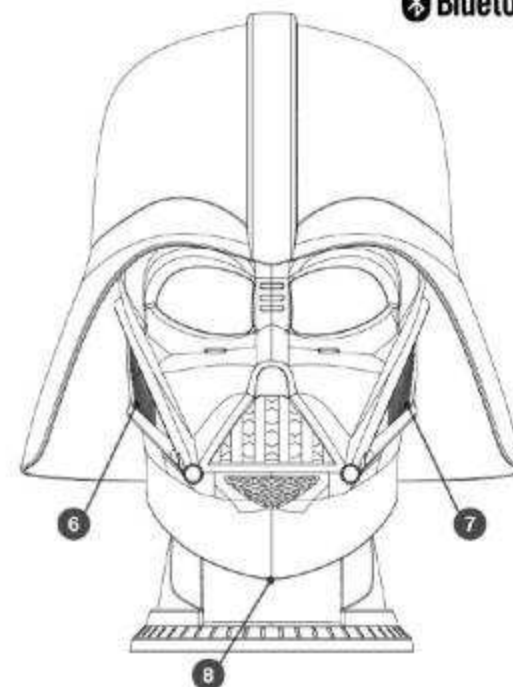
Bluetooth®



- 2 電源開啟 / 關閉 / 紅色電源指示燈
- 3 藍牙自動追蹤 (不用按鈕)
- 4 電源裝置
- 5 3.5mm 類比立體聲插口

中文

Bluetooth®



- 6 右喇叭
- 7 左喇叭
- 8 低音喇叭

中文

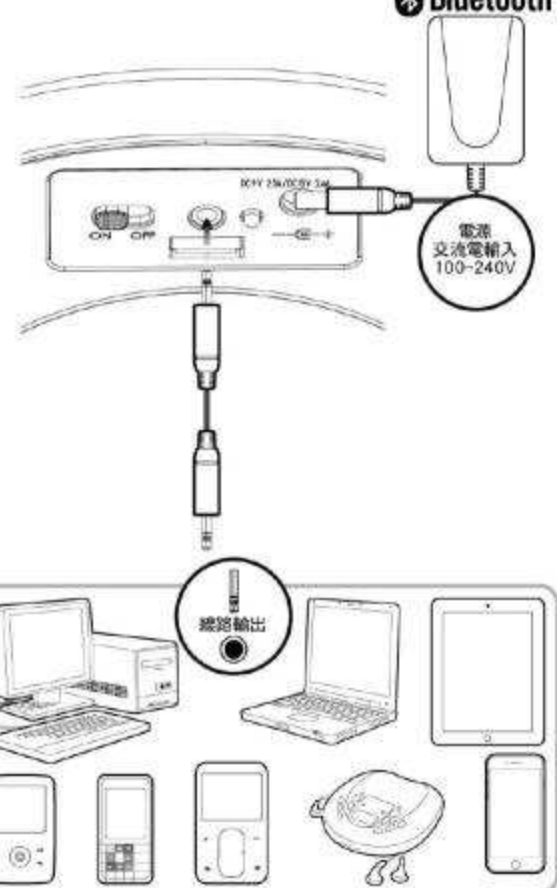
Bluetooth®

USB 輸出
充電

9 USB 輸出

中文

Bluetooth®

電源
交流電輸入
100-240V

線路輸出

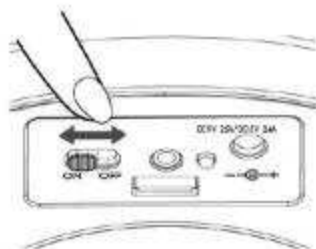
中文



2. 透過藍牙裝置欣賞音樂

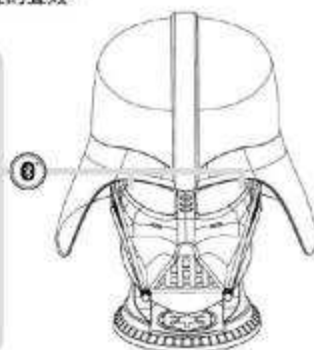
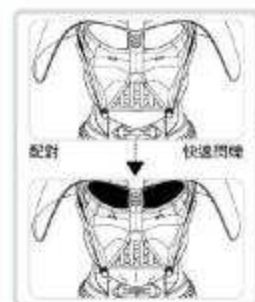
a. 接上喇叭電源

將電源裝置連接至產品主體，把電源開關掣撥至“ON”，紅色電源指示燈穩定亮起，然後眼部發光板及發光底座裝置和啟動音效同時執行，代表產品處於啟動狀態。



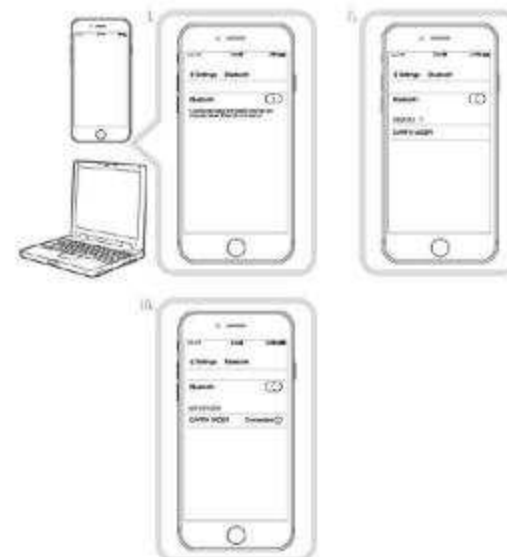
b. 建立藍牙連線

當產品啟動後，內置藍牙系統會自動啟動，搜索設備時，眼形燈板將逐漸亮起及聽到呼吸聲的聲效。



c. 在藍牙裝置上：

- I. 開啟裝置的藍牙功能
- II. 搜尋 DARTH VADER
- III. 配對連接至 DARTH VADER
- IV. 當聽到啟動激光劍的聲效，眼形發光燈板及發光底座將會持續發亮，這說明配對成功。



注意：這些是配對到藍牙裝置的一般步驟，若需以特定的操作方式透過藍牙連線到您的裝置，請參閱您的製造商手冊。

中文



d. 透過藍牙傳輸音樂準備就緒

您可以將您的來源裝置音量設定來增大或減少音量（喇叭產品沒有調節音量按鈕）。



3. 在藍牙裝置和 DARTH VADER 之間重新建立連線

- 您可以輕鬆將您已配對的藍牙裝置重新連線到您的喇叭。
- 在藍牙裝置上選擇 DARTH VADER 項目來重新連線。
- 所有曾經連線過的藍牙裝置都能夠在無線功能開啟時重新連線到 DARTH VADER，而不會連線到其他裝置。

中文



4. 在最近連線過的藍牙裝置之間進行切換

您可以透過裝置切換功能從另一個配對的藍牙裝置欣賞音樂，只需要依照以下步驟建立連線即可。

- 退出裝置：
 - 讓已配對的藍牙裝置退出。
 - 您會聽到關掉激光劍的聲效，及眼形發光燈及發光底座將漸強及漸暗。
- 接上新的裝置：
 - 開啟裝置的藍牙功能，進行配對並連線至 DARTH VADER。

5. 充電功能：

- 將 USB 連接線一端插入 DARTH VADER 之 USB 輸出埠，另一端則連接到所需充電產品。
- 當充電進行中，藍牙裝置可照常使用。

注意：只限於使用 USB 5V/1.2A 或以下的設備。



藍牙文字商標和標誌是 Bluetooth® SIG, Inc. 擁有的註冊商標。Cammo International Limited 使用任何這類商標都已經過授權。其他商標和產品名稱均為其各自擁有者所有。



中文

安全說明

使用 Camino 產品前請先閱讀以下內容。

- 請使用符合所在國家或地區規格的插頭。
- 若要完全中斷電源輸入，必須將電源插頭從供電系統拔除 / 分離。
- 若長時間不使用裝置，請拔除電源插頭。

藍牙裝置的額外指示

- 裝置的短波無線電頻率訊號可能會影響其他電子裝置和醫療裝置的運作。
- 在禁止使用無線電裝置的地方，請關閉裝置。請勿在醫療設施、飛機、加油站、自動門附近、火警自動警報器或其他自動控制裝置的地方使用。
- 請讓本裝置與心臟起搏器和其他醫療裝置保持 20 厘米以上的距離。無線電波可能會影響心臟起搏器和其他醫療裝置的運作。

技術規格

電源輸入：+9V = 2.5A / +15V = 2.4A，36W

藍牙版本：藍牙 3.0

操作頻率：2.4G

支援的藍牙設定檔*：A2DP (無線立體聲藍牙)

支援的轉碼器：SBC

操作範圍：最遠達 10 米，此為開放空間測試的結果。
牆壁和建築物可能會影響裝置的連線範圍。

* 請參考您的藍牙裝置 (筆記型電腦、桌上型電腦、或行動裝置) 的製造商手冊 / 網站以了解支援的設定檔。

¹ 相容於配備藍牙無線立體聲功能的桌上型電腦 (Windows XP/Vista/7) 或 Apple Macintosh。

² 相容於大部分支援藍牙 A2DP 的各大品牌行動電話。

相容性免責聲明

- 無線連線的效能依據您裝置的藍牙無線技術而定。
- 請參閱您裝置的製造商手冊。對於使用這些裝置造成的任何資料遺失或洩漏，CAMINO 不予負責。

中文

FAQ (常見問題解答)

在您將喇叭送修之前，請按以下步驟進行疑難排解。

DARTH VADER 藍牙無線喇叭無法開啟，我該怎麼辦？

- 確認交流電源線已穩固地接到裝置上 (本產品沒有內置電池)，同時電源插座已開啟。
- 確認已將電源開關切換至 ON 的位置，當喇叭電源開啟時，眼部發光板會亮起。

我的裝置和 DARTH VADER 藍牙無線喇叭之間沒有藍牙連線，我該怎麼辦？

- 確認您的藍牙裝置支援 A2DP 設定檔。請參閱您裝置的使用手冊以了解如何啟動 (開啟) 藍牙功能。

您也可以試試以下步驟：

- 從您的藍牙裝置的已配對記憶清單刪除 DARTH VADER 名稱項目，然後進行第 2 節的步驟 (透過藍牙裝置欣賞音樂) 來為您的裝置和 DARTH VADER 進行重新配對。
- 確認您的藍牙裝置和 DARTH VADER 都沒有連線到任何其他裝置。
- 在某些藍牙裝置上，您可能需要在配對完成後將 DARTH VADER 設定為您的預設輸出裝置。***
- 使用的過程中若有使用 3.5mm 類比立體聲迷你插頭，或是音頻線未拔除，藍牙功能就會關閉。

(a) Wireless Regulatory Information (N/A)

低功 電波 射性電機管 辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

*** 在某些內建藍牙功能的電腦、第三方 USB 藍牙收發器或其他裝置上，您可能需要手動指定 / 設定將 DARTH VADER 為音源輸出。
(例如：在您電腦的聲音和資訊裝置選項中進行設定。)
請參閱您的製造商手冊以了解更多資訊。

中國製造

The following sections contain notices for various countries:

CAUTION: This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of this product.

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement Notice for
USA FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference; and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

California Proposition 65 Statement

WARNING: Handling this product may expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

Explanatory Note: California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65) requires special product labeling for products containing certain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Creative has chosen to provide a warning based on its knowledge about the presence of one or more listed chemicals without attempting to evaluate the level of exposure. With Creative's products, the exposure may be below the Proposition 65 level of concern, or could even be zero. However, out of an abundance of caution, Creative has elected to place the Proposition 65 warning on its products.

Déclaration de la Proposition 65 de la Californie AVERTISSEMENT:

La manipulation de ce produit peut vous exposer à des produits chimiques qui sont reconnus par l'Etat de la Californie comme pouvant provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles à la reproduction.

Veillez vous laver les mains après l'avoir manipuler.

Note explicative: La Proposition 65 (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986) de la Californie sur les matières dangereuses et l'eau potable exige un étiquetage spécial pour les produits contenant certains produits chimiques qui sont reconnus par l'Etat de la Californie comme pouvant être nocifs. Le niveau d'exposition pour être inférieur au niveau critique établi par la Proposition 65 ou même être nul. Néanmoins, par souci extrême de prudence, Creative a choisi de placer fortuitement de la Proposition 65 sur ses produits.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.
Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes
NMB-003 et CNR-210. This device complies with Industry Canada licence-exempt
RSS standard. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. Cet appareil est conforme aux
Industrie Canada RSS standard exempts de licence. Son fonctionnement
est soumis aux deux conditions suivantes :

- (2) Doit accepter toutes les interférences requies, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

761403 Figurative decorative Speaker Hulkbuster Head Speaker User manual P7

Unit: mm / 1/16 inch | Size: W 103 mm x H 55 mm | Artwork Date: 21 NOV 2012

CANADIAN CLASS B STATEMENT:

This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications. Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques," NMB-003 édictée par le ministre des Communications.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device. Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Notice for Taiwan

敬告使用者:

1. 本產品使用時, 不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之限制, 調整及調整之使用, 請參閱說明書之使用說明。
2. 本產品不得任意調整或修改各項電波或對於發射之功率影響之作為, 若有此項問題請與本公司人員聯繫, 並由本公司 負起監督及維修之責任。

3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響國家安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Notice for Korea

Safety Information

8급 기기

(가정용 무선통신기자재)

Class B Equipment

[For Home Use Broadcasting & Communication Equipment]

이 기기는 가정용(B급) 전자파합성기기로서 주요 기능에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

761403 Figurative decorative Speaker Hulkbuster Head Speaker User manual P7

Unit: mm / 1/16 inch | Size: W 103 mm x H 55 mm | Artwork Date: 21 NOV 2012

Vietnam RoHS Statement:

This product is in compliance with Circular 30/2011/TT-BCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular:

Substance	Maximum Limit (ppm) ^{1, 2}
• lead	1000
• mercury	1000
• cadmium	100
• hexavalent chromium	1000
• polybrominated biphenyls (PBB)	1000
• polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

¹Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.

²Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Notice for Singapore

Complies with
DA Standards
D690148

Turkey RoHS Statement
EEE Yönetmeliğine Uygundur